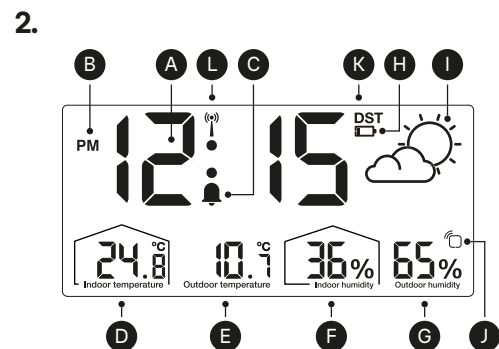
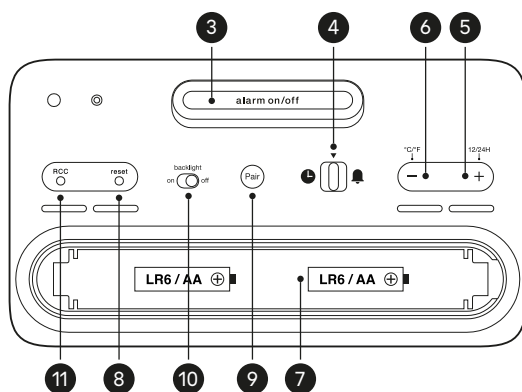
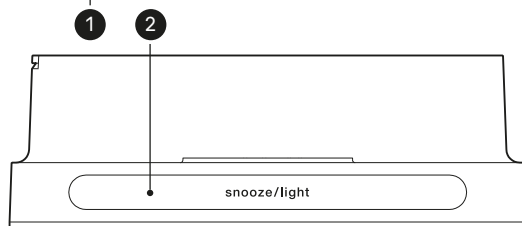
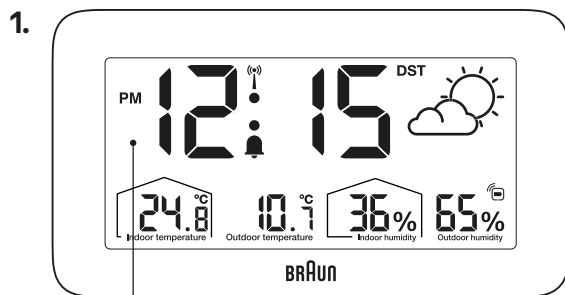


Sunny
Heiter
Soleil
Soleggiato
Zonnig
Solrigt
Soleado



Slightly cloudy
Leicht bewölkt
Légèrement nuageux
Leggermente nuvoloso
Lichtbewolkt
Let overskyet
Intervalos de nubes



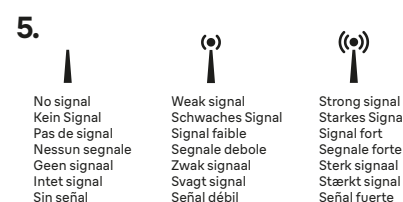
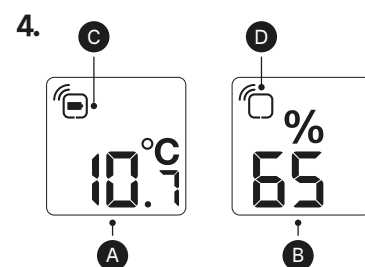
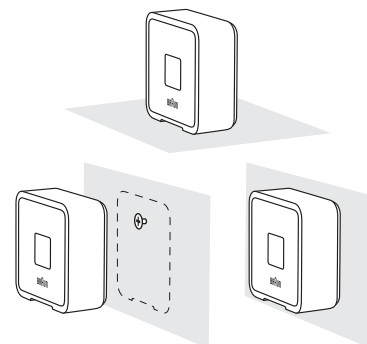
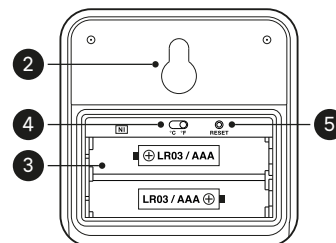
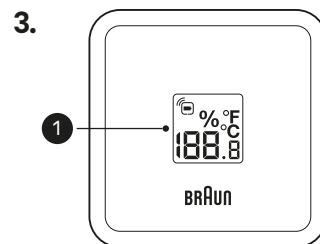
Cloudy
Bewölkt
Nuageux
Nuvoloso
Bewolkt
Overskyet
Nublado



Rainy
Regnerisch
Pluvieux
Piovoso
Regenachtig
Regnvejr
Lluvioso



Snow
Schnee
Neige
Neve
Sneeuw
Sne
Nieve



BRAUN

BC13-DCF

**Weather station
(Radio controlled)**

**Wetterstation
(Funkgesteuert)**

**Station météo
(Radio piloté)**

**Stazione meteo
(Radiocontrollata)**

**Weerstation
(Radiogestuurd)**

**Vejrstation
(Radiostyret)**

**Estación meteorológica
(Controlado por radio)**

English
User instructions
Guarantee

Deutsch
Gebrauchsanweisung
Garantie

Français
Mode d'emploi
Garantie

Italiano
Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands
Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk
Brugervejledning
Garanti

Español
Instrucciones para el usuario
Garantía

English

Battery precautions

1. Do not use rechargeable batteries.
2. Use only alkaline AA/AAA batteries of the same or equivalent type.
3. Insert batteries with the correct polarity.
4. Keep batteries away from children.
5. Dispose of exhausted batteries according to local legal requirements. Do not dispose them by throwing away with normal household rubbish.
6. Avoid short circuiting the contacts in the battery compartment and battery terminals.
7. Remove batteries from the unit if it will not be used for long period of time.
8. Exhausted batteries should be removed from the battery compartment to prevent over-discharge, which can cause leakage and may cause damage to the clock.

Getting started

1. Remove the battery door.
2. Insert 2xAA size new batteries in the main unit and 2xAAA size new batteries in the sensor as indicated in the battery compartments.
3. To pair the main unit with the sensor, press the RESET key at the back of the main unit first, and then press the RESET key inside the battery compartment of the sensor.
4. In some cases the main unit and the sensor will not pair immediately. You can reset the main unit and the sensor again as described in the above section. Due to the atmospheric disturbance, the best reception often occurs during night time.
5. After the main unit and the sensor paired or 4 minutes, the Clock will automatically start scanning for the radio controlled time signal.
6. Close the battery door.

Radio controlled operation DCF version (Germany & European countries)

This Braun digital alarm clock is set and controlled automatically by DCF radio signal. The DCF radio time code signal is broadcast from Frankfurt, Germany. The coverage of the DCF signal is the whole of Germany. The time code signal can be received up to 1500km from Frankfurt. This covers most of Central and Western Europe.

Important

For best reception performance, please read the following instructions.

1. We strongly recommend you start your clock at night. Allow the clock to receive the signal automatically overnight.

2. Place the unit away from interfering sources such as TV set, computers, microwaves, etc.
3. Avoid placing the unit on or next to metal surfaces.
4. Avoid closed areas such as airports, basements, cement office buildings or factories.

Function keys – main unit

TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING switch

- Slide the switch to the TIME SETTING position to set the clock time.
- Slide the switch to the ALARM SETTING position to set the alarm time.
- Slide the switch to the NEUTRAL position to exit the setting mode and return to normal display.

+ Key

- When the setting switch is in the NEUTRAL position, press the + key to change between 12 and 24 hour display format.
- In TIME SETTING or ALARM SETTING mode press to increase the setting value. Press and hold to speed up the setting.

- Key

- When the setting switch is in the NEUTRAL position, press the - key to change the temperature display between °C and °F format.
- In TIME SETTING or ALARM SETTING mode press to decrease the setting value. Press and hold to speed up the setting.

ALARM ON / OFF slider

- Shift the ALARM ON / OFF slider up to enable the alarm, the alarm time will show on the LCD display for 3 seconds.
- Shift the ALARM ON / OFF slider down to disable the alarm.

SNOOZE / LIGHT touch button

- Tap to turn on the backlight for 10 seconds.
- Tap to stop the alarm and activate the 5 minute snooze function.

RESET key

- Press by using a pin to reset all values to default. In case of a malfunction, the unit has to be reset.

RCC key

- Press to receive the RC signal in order to test the reception.
- Press and hold the RCC key for over 3 seconds until "OFF" is displayed to disable the automatic RC function.

PAIR button

- Press to receive 433 MHz signal for sensor reception.

BACKLIGHT ON / OFF switch

- Slide the switch to ON position to enable the night light mode.
- Slide the switch to OFF position to disable the night light mode.

Function keys – sensor

°C / °F key

- Press to switch between °C / °F display.

RESET key

- Press by using a pin to reset all values to default. In case of a malfunction, the unit has to be reset.

Product description – main unit (Image 1)

1. LCD display
2. SNOOZE / LIGHT touch button
3. ALARM ON / OFF slider
4. TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING switch
5. + Key
6. - Key
7. Battery compartment
8. RESET key
9. PAIR button
10. BACKLIGHT ON / OFF switch
11. RCC key

Display details – main unit (Image 2)

- A. Time
- B. AM / PM indicator (for 12 hour format)
- C. Alarm icon
- D. Indoor temperature
- E. Outdoor temperature
- F. Indoor humidity
- G. Outdoor humidity
- H. Low battery indicator
- I. Weather forecast indicator
- J. Sensor signal indicator
- K. DST indicator
- L. RC signal strength indicator

Product description – sensor (Image 3)

1. LCD display
2. Wall mounting holder
3. Battery compartment
4. °C / °F switch
5. RESET key

Display details – sensor (Image 4)

- A. Outdoor temperature
- B. Outdoor humidity
- C. Low battery indicator
- D. Sensor signal indicator

RC signal strength indicator (Image 5)

The signal indicator displays signal strength in 3 levels. Wave segment flashing means the time signals are being received. Press and hold the RCC key for over 3 seconds until "OFF" is displayed to disable the automatic RC function.

Note: You may use the RCC key to receive the time signal manually. The receive mode stops automatically after 6 minutes.

Setting the time

1. Slide the TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING switch to the TIME SETTING position.
2. Press the '+' or '-' key to set the desired value. Press and hold the '+' or '-' key to speed up the setting.
3. Slide the TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING switch to the NEUTRAL position to return the normal display and save the settings.

Setting the alarm

1. Slide the TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING switch to the ALARM SETTING position.
2. Press the '+' or '-' key to set the desired value. Press and hold the '+' or '-' key to speed up the setting.
3. Slide the TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING switch to the NEUTRAL position to return the normal display and save the settings.

Using the alarm and snooze function

1. Enable the alarm by shifting the ALARM ON / OFF slider up (so the green detail is visible). The bell icon will appear on the LCD display, and the alarm time will show on the LCD display for 3 seconds.
2. Tap the SNOOZE / LIGHT touch button to stop the alarm and activate the snooze function. When the snooze function is activated, the bell icon will flash.
3. To disable the alarm and snooze function, shift the ALARM ON / OFF slider down. The bell icon will disappear.

Note: When the snooze function is activated, the alarm will automatically start again after 5 minutes. The snooze function will not stop unless the ALARM ON / OFF SLIDER is shifted down.

Placing the sensor outside

1. Place the sensor outside within a 30 metre (98ft) range of the main unit.
2. The sensor can be placed vertically on flat surface under a covered area which can shield it from direct sunlight or wet conditions for an accurate reading. Or it can be mounted on a wall with a screw.
3. Extreme temperatures, placing on wet surface and shock should be avoided to prevent damage.

Note:

1. If no signal is received or the transmission is interrupted, the "- " symbol will appear on the LCD display.
2. Ensure that the main unit and the sensor are placed within a 30 metre (98ft) range from each other. Press the PAIR button to receive the sensor signal.

3. If the "- " symbol is still showing on the LCD display, please reset the main unit and then the sensor.

4. The temperature and humidity ranges are as follows. It will display HH when the environment is higher than this range. It will display LL when the environment is lower than this range.

	Temperature	Humidity
Main unit	-10 ~ 50 °C	20 ~ 95%
Sensor	-20 ~ 60 °C	20 ~ 95%

Weather forecast indicator

The built-in barometer can detect atmospheric pressure changes. Based on the data collected, it can predict the weather condition (image 6) in the forthcoming 12 to 24 hours.

Note:

The weather forecast predicts the weather condition in the forthcoming 12 to 24 hours. It may not necessarily reflect the current situation. We do not accept any liability which may occur as a result of an incorrect weather forecast.

Setting the night light

1. Slide the BACKLIGHT switch to ON position to enable the night light mode.
2. Slide the BACKLIGHT switch to OFF position to disable the night light mode.

Note: The backlight will only turn on in low-light conditions, such as in a dark room. If this feature is used continuously, the battery life will be greatly reduced.

The continuous night light mode function will temporarily be disabled for period of approx. 6 minutes at the hours of 2am 3am or 4am, as during this time the clock is updating Radio Controlled signal. Once the reception has been successfully updated the continuous night light mode will automatically be restored. During this time, if required, press Snooze/Light button to activate the backlight function for 10 seconds.

Battery replacement

When the 'Low battery indicator' is visible on main unit, replace with two new AA batteries at once.

When the 'Low battery indicator' is visible on sensor, replace with two new AAA batteries at once. Press the PAIR button on main unit to receive the sensor signal.

Note: Exposure to an electrostatic environment may cause the clock to reset. In this event please follow the instructions as described in this manual to set the clock again.

Guarantee

2 year guarantee against material and workmanship defects (except battery). The guarantee is valid in those countries where the alarm clock is officially being sold.

Broken or cracked lens screens are not covered under the Guarantee.



Braun helpline

Should you have a problem with your product, please check your local service centre at:

www.braun-clocks.com
www.braun-watches.com

or contact **+44 808 175 3235** (calls free within the UK)
or +44 208 208 1833.



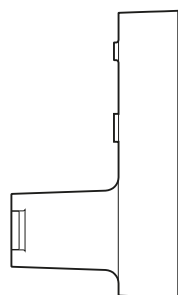
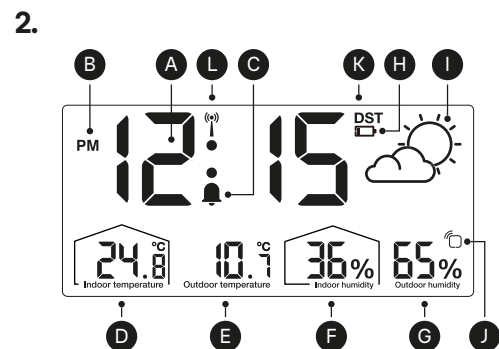
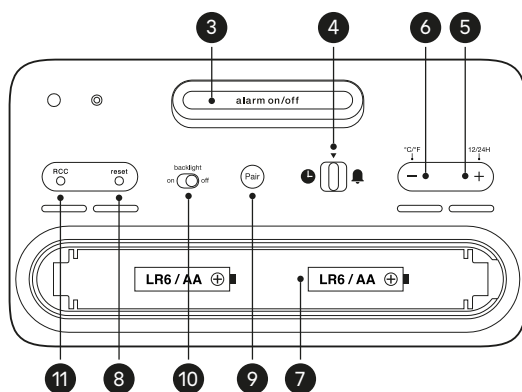
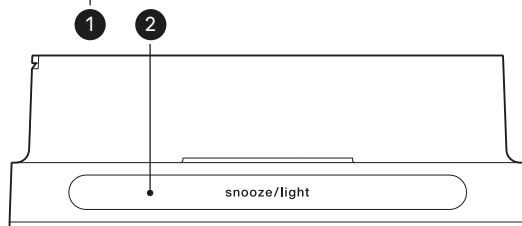
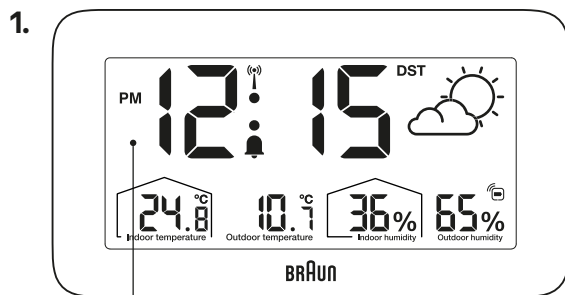
WARNING! This product is covered by the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) directive. It should not be discarded with normal household waste but taken to your local collection centre for recycling.

EU Declaration of Conformity

We ZEON LIMITED UK, manufacturer of Braun Watches & Clocks under licence from the Procter & Gamble Company hereby declare that model BC13-DCF conforms to Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity can be viewed on our website at www.braun-clocks.com

Frequency band : 77.5KHz
Transmit power : 0 dBm

Certain trademarks used under license from the Procter & Gamble Company or its affiliates.



Sunny
Heiter
Soleil
Soleggiato
Zonnig
Solrigt
Soleado



Slightly cloudy
Leicht bewölkt
Légèrement nuageux
Leggermente nuvoloso
Lichtbewolkt
Let overskyet
Intervalos de nubes



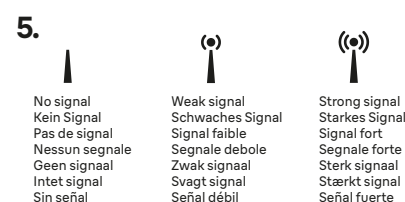
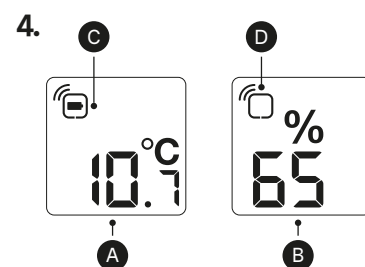
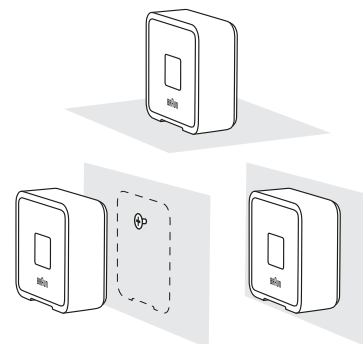
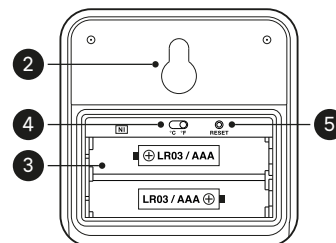
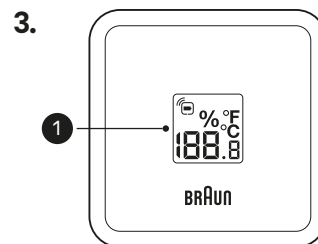
Cloudy
Bewölkt
Nuageux
Nuvoloso
Bewolkt
Overskyet
Nublado



Rainy
Regnerisch
Pluvieux
Piovoso
Regenachtig
Regnvejr
Lluvioso



Snow
Schnee
Neige
Neve
Sneeuw
Sne
Nieve



No signal
Kein Signal
Pas de signal
Nessun segnale
Geen signaal
Intet signal
Sin señal

Weak signal
Schwachtes Signal
Signal faible
Segnale debole
Zwak signaal
Svagt signal
Señal débil

Strong signal
Starkes Signal
Signal fort
Segnale forte
Sterk signaal
Stærkt signal
Señal fuerte

BRAUN

BC13-DCF

Weather station
(Radio controlled)

Wetterstation
(Funkgesteuert)

Station météo
(Radio piloté)

Stazione meteo
(Radiocontrollata)

Weerstation
(Radiogestuurd)

Vejrstation
(Radiostyret)

Estación meteorológica
(Controlado por radio)

English
User instructions
Guarantee

Deutsch
Gebrauchsanweisung
Garantie

Français
Mode d'emploi
Garantie

Italiano
Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands
Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk
Brugervejledning
Garanti

Español
Instrucciones para el usuario
Garantía

Deutsch

Vorsichtsmaßnahmen für die Batterien

1. Benutzen Sie keine Akkus.
2. Benutzen Sie nur AA-/AAA-Batterien des gleichen Typs.
3. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität.
4. Halten Sie Batterien von Kindern fern.
5. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien nach den örtlich geltenden Vorgaben. Entsorgen Sie Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll.
6. Vermeiden Sie Kurzschlüsse an den Kontaktstellen des Batteriefachs und der Batterieklemmen.
7. Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn dieses über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
8. Verbrauchte Batterien sollten aus dem Batteriefach entnommen werden, um eine Tiefentladung zu verhindern, die zum Auslaufen der Batterie führen und so die Uhr beschädigen kann.

Die ersten Schritte

1. Entfernen Sie die Batterieabdeckung.
2. Legen Sie wie in den Batteriefächern angegeben zwei neue AA-Batterien in das Gerät und zwei neue AAA-Batterien in den Sensor ein.
3. Um das Gerät mit dem Sensor zu koppeln, drücken Sie zunächst die RESET-Taste auf der Rückseite des Geräts und dann die RESET-Taste im Batteriefach des Sensors.
4. In einigen Fällen lassen sich Gerät und Sensor nicht sofort koppeln. Sie können das Gerät und den Sensor wie oben beschrieben erneut zurücksetzen. Aufgrund atmosphärischer Störungen ist der Empfang oft nachts am besten.
5. Nach einer Kopplungszeit von 4 Minuten zwischen Gerät und Sensor beginnt die Uhr automatisch, nach einem Funksignal zu suchen.
6. Schließen Sie das Batteriefach.

Funkwecker in DCF-Ausführung (Deutschland und europäische Länder)

Der Braun Digitalwecker wird automatisch über das DCF-Funksignal eingestellt und gesteuert. Das DCF-Zeitzeichensignal stammt aus Frankfurt, Deutschland. Das DCF-Signal deckt Deutschland vollständig ab. Das Zeitzeichensignal kann bis zu 1500 km von Frankfurt entfernt empfangen werden. Es deckt den größten Teil von Mittel- und Westeuropa ab.

Wichtig

Für den besten Empfang lesen Sie bitte die folgenden Hinweise.

1. Wir empfehlen Ihnen, Ihre Uhr nachts zu starten. Lassen Sie die Uhr das Signal automatisch über Nacht empfangen.
2. Stellen Sie die Uhr in sicherer Entfernung von Störquellen wie etwa Fernsehern, Computern, Mikrowellen usw. auf.
3. Vermeiden Sie es, das Gerät auf oder neben Oberflächen aus Metall zu stellen.

4. Vermeiden Sie abgeschirmte Gebäude wie Flughäfen, Keller, Bürogebäuden aus Beton oder Fabriken.

Funktionstasten – Hauptgerät

Regler für ZEITEINSTELLUNG/NEUTRAL/WECKEREINSTELLUNG

- Schieben Sie den Regler auf die Position ZEITEINSTELLUNG, um die Uhrzeit einzustellen.
- Schieben Sie den Regler auf die WECKEREINSTELLUNG, um die Zeit für den Wecker einzustellen.
- Schieben Sie den Regler auf NEUTRAL, um den Einstellungsmodus zu verlassen und zur normalen Anzeige zurückzukehren.

+ Taste

- Drücken Sie auf +, um zwischen der 12- und der 24-Stunden-Anzeige zu wechseln, wenn sich der Regler für die Einstellungen in der NEUTRAL-Position befindet.
- Mit dieser Taste können Sie Einstellungen für ZEIT und WECKER erhöhen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Einstellung schneller zu verändern.

--Taste

- Drücken Sie auf –, um die Temperaturanzeige zwischen °C und °F zu wechseln, wenn sich der Regler für die Einstellungen in der NEUTRAL-Position befindet.
- Mit dieser Taste können Sie Einstellungen für ZEIT und WECKER senken. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Einstellung schneller zu verändern.

WECKER EIN/AUS-Regler

- Schieben Sie den WECKER EIN/AUS-Regler nach oben, um den Wecker zu aktivieren. Die Weckzeit wird für 3 Sekunden auf dem LCD-Display angezeigt.
- Schieben Sie den WECKER EIN/AUS-Regler nach unten, um den Wecker zu deaktivieren.

SCHLUMMERTASTE/LICHT-Taste

- Drücken Sie die Taste, um die Hintergrundbeleuchtung für 10 Sekunden einzuschalten.
- Drücken Sie die Taste, um den Wecker zu unterbrechen und die 5-Minuten-Schlummerfunktion zu aktivieren.

RESET-Taste

- Benutzen Sie einen spitzen Gegenstand, um die Taste zu drücken und das Gerät auf Werkseinstellung zurückzusetzen. Bei einer Fehlfunktion muss das Gerät zurückgesetzt werden.

RCC-Taste

- Drücken Sie die Taste, um ein Funksignal zu empfangen und so den Empfang zu testen.
- Halten Sie die RCC-Taste mindestens 3 Sekunden gedrückt, bis „OFF“ angezeigt wird, um die automatische RC-Funktion zu deaktivieren.

KOPPELN-Taste

- Drücken Sie die Taste, um ein 433 MHz-Signal für den Sensorempfang zu erhalten.

Taste HINTERGRUNDBELEUCHTUNG EIN/AUS

- Schieben Sie den Regler in die ON-Position, um den Nachtlcht-Modus zu aktivieren.
- Schieben Sie den Regler in die OFF-Position, um den Nachtlcht-Modus zu deaktivieren.

Funktionstasten – Sensor

°C/°F-Taste

- Drücken Sie auf die Taste, um zwischen der °C/°F - Anzeige zu wechseln.

RESET - Taste

- Benutzen Sie einen spitzen Gegenstand, um die Taste zu betätigen und alles auf die Standardeinstellung zurückzusetzen. Bei einer Fehlfunktion muss das Gerät zurückgesetzt werden.

Produktbeschreibung – Hauptgerät (Abbildung 1)

1. LCD-Display
2. SCHLUMMERTASTE/LICHT-Taste
3. WECKER EIN/AUS-Regler
4. Regler für ZEITEINSTELLUNG/NEUTRAL/WECKEREINSTELLUNG
5. +-Taste
6. --Taste
7. Batteriefach
8. RESET-Taste
9. KOPPELN-Taste
10. Taste HINTERGRUNDBELEUCHTUNG EIN/AUS
11. RCC-Taste

Displaydetails – Gerät (Abbildung 2)

- A. Zeit
- B. AM-/PM-Anzeige (im 12-Stunden-Format)
- C. Weckersymbol
- D. Innentemperatur
- E. Außentemperatur
- F. Luftfeuchtigkeit innen
- G. Luftfeuchtigkeit außen
- H. Batteriestandsanzeige
- I. Anzeige Wettervorhersage
- J. Sensorsignalanzeige
- K. DST-Anzeige
- L. Anzeige der Funksignalstärke

Produktbeschreibung – Sensor (Abbildung 3)

1. LCD-Display
2. Wandhalterung
3. Batteriefach
4. °C/°F-Schalter
5. RESET-Taste

Produktbeschreibung – Sensor (Abbildung 4)

- A. Außentemperatur

- B. Luftfeuchtigkeit außen
- C. Batteriestandsanzeige
- D. Sensorsignalanzeige

Anzeige der Funksignalstärke (Abbildung 5)

Die Funksignalstärke wird in 3 verschiedenen Stufen angezeigt. Wenn das Wellensymbol blinkt, bedeutet dies, dass Signale empfangen werden. Halten Sie die RCC-Taste mindestens 3 Sekunden gedrückt, bis „OFF“ angezeigt wird, um die automatische RC-Funktion zu deaktivieren.

Hinweis: Sie können die RCC-Taste nutzen, um manuell ein Signal zu empfangen. Der Empfangsmodus wird automatisch nach 6 Minuten unterbrochen.

Einstellen der Zeit

1. Schieben Sie den Regler für ZEITEINSTELLUNG/NEUTRAL/WECKEREINSTELLUNG auf die Position ZEITEINSTELLUNG.
2. Drücken Sie die +- bzw. --Taste, um die gewünschte Zeit einzustellen. Halten Sie die +- bzw. --Taste gedrückt, um die Einstellung schneller zu verändern.
3. Schieben Sie den Regler für ZEITEINSTELLUNG/NEUTRAL/WECKEREINSTELLUNG auf NEUTRAL, um zur normalen Anzeige zurückzukehren und die Einstellungen zu speichern.

Einstellen des Weckers

1. Schieben Sie den Regler für ZEITEINSTELLUNG/NEUTRAL/WECKEREINSTELLUNG auf WECKEREINSTELLUNG.
2. Drücken Sie die +- bzw. --Taste, um die gewünschte Zeit einzustellen. Halten Sie die +- bzw. --Taste gedrückt, um die Einstellung schneller zu verändern.
3. Schieben Sie den Regler für ZEITEINSTELLUNG/NEUTRAL/WECKEREINSTELLUNG auf NEUTRAL, um zur normalen Anzeige zurückzukehren und die Einstellungen zu speichern.

Nutzen der Wecker- und Schlummerfunktion

1. Aktivieren Sie den Wecker, indem Sie den WECKER EIN/AUS-Regler nach oben schieben (und der grüne Teil sichtbar wird). Das Glockensymbol wird auf dem LCD-Display angezeigt und die Weckzeit wird für 3 Sekunden eingeblendet.
2. Drücken Sie die SCHLUMMER/LICHT-Taste, um den Wecker zu unterbrechen und die Schlummerfunktion zu aktivieren. Wenn die Schlummerfunktion aktiviert wird, blinkt das Glockensymbol.
3. Um den Wecker und die Schlummerfunktion zu deaktivieren, schieben Sie den WECKER EIN/AUS-Regler nach unten. Das Glockensymbol wird ausgeblendet.

Hinweis: Wenn die Schlummerfunktion aktiviert ist, ertönt der Wecker automatisch nach 5 Minuten erneut. Die Schlummerfunktion wird erst dadurch unterbrochen, dass der WECKER EIN/AUS-Regler nach unten geschoben wird.

Anbringen des Sensors im Freien

1. Bringen Sie den Sensor innerhalb einer Entfernung von 30 Metern vom Gerät im Außenbereich an.
2. Der Sensor kann senkrecht auf einer ebenen Fläche in einem vor direkter Sonneneinstrahlung und Nässe geschützten Bereich angebracht werden, um eine korrekte Messung zu gewährleisten.

Alternativ ist eine Befestigung des Sensors an einer Wand mit einer Schraube möglich.
3. Um eine Beschädigung zu verhindern, sollte der Sensor keinen extremen Temperaturen, Nässe und Stößen ausgesetzt werden.

Hinweis:

1. Wird kein Signal empfangen oder die Übertragung unterbrochen, wird das Symbol „-“ auf dem LCD-Display angezeigt.
2. Stellen Sie sicher, dass das Gerät und der Sensor in einer maximalen Entfernung von 30 Metern voneinander angeordnet sind. Drücken Sie die KOPPELN-Taste, um das Sensorsignal zu empfangen.
3. Wird das Symbol „-“ noch immer auf dem LCD-Display angezeigt, setzen Sie bitte das Gerät und dann den Sensor zurück.
4. Die Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsbereiche sind wie folgt. Liegt der Wert oberhalb dieses Bereichs, wird HH angezeigt. Liegt der Wert unterhalb dieses Bereichs, wird LL angezeigt.

	Temperatur	Luftfeuchtigkeit
Gerät	-10 ~ 50 °C	20 ~ 95%
Sensor	-20 ~ 60 °C	20 ~ 95%

Anzeige Wettervorhersage

Das integrierte Barometer erkennt Änderungen im Luftdruck. Anhand der gesammelten Daten kann das Gerät die Wetterlage (Abbildung 6) der kommenden 12 bis 24 Stunden vorhersagen.

Hinweis:

Die Wettervorhersage sagt die Wetterlage der kommenden 12 bis 24 Stunden vorher. Sie spiegelt nicht notwendigerweise die aktuelle Situation wider. Wir übernehmen keine Haftung für Folgen, die sich aus einer falschen Wettervorhersage ergeben.

Einstellen des Nachtlichts

1. Schieben Sie den Regler HINTERGRUNDBELEUCHTUNG in die ON-Position, um den Nachtlicht-Modus zu aktivieren.
2. Schieben Sie den Regler HINTERGRUNDBELEUCHTUNG in die OFF-Position, um den Nachtlicht-Modus zu deaktivieren.

Hinweis: Die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich nur bei schwachen Lichtverhältnissen ein, beispielsweise in einem dunklen Raum. Wird diese Funktion dauerhaft verwendet, verringert sich die Batteriedauer erheblich. Der dauerhafte Nachtlicht-Modus wird um 02:00, 03:00 oder 04:00 Uhr vorübergehend für einen Zeitraum von etwa 6 Minuten deaktiviert, da die Uhr zu dieser Zeit das Funksignal aktualisiert. Sobald der Empfang erfolgreich aktualisiert wurde, wird der dauerhafte Nachtlicht-Modus automatisch wiederhergestellt. Drücken Sie bei Bedarf in dieser Zeit die Taste Schlummerfunktion/Licht, um die Hintergrundbeleuchtung für 10 Sekunden zu aktivieren.

Austauschen der Batterie

Ist am Gerät die ‚Batteriestandsanzeige‘ sichtbar, legen Sie zwei neue AA-Batterien ein.
Ist am Sensor die ‚Batteriestandsanzeige‘ sichtbar, legen Sie zwei

neue AAA-Batterien ein. Drücken Sie die KOPPELN-Taste am Gerät, um das Sensorsignal zu empfangen.

Hinweis: Elektrostatische Umgebungen können dazu führen, dass sich die Uhr zurückstellt. Befolgen Sie bitte in diesem Fall die Anleitungen in der Gebrauchsanweisung, um die Uhr manuell einzustellen.

Gewährleistung

2 Jahre Gewährleistung für Material- und Herstellungsfehler (Batterien ausgeschlossen). Die Gewährleistung ist in den Ländern gültig, in denen der Wecker offiziell verkauft wird. Ein beschädigter oder gesprungener Displayschutz wird nicht von der Gewährleistung abgedeckt.



Braun Hotline

Sollten Sie Probleme mit Ihrem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an Ihr Servicezentrum vor Ort:

www.braun-clocks.com
www.braun-watches.com

Oder rufen Sie uns an unter **+44 808 175 3235** oder +44 208 208 1833.

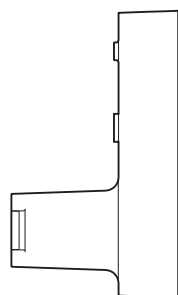
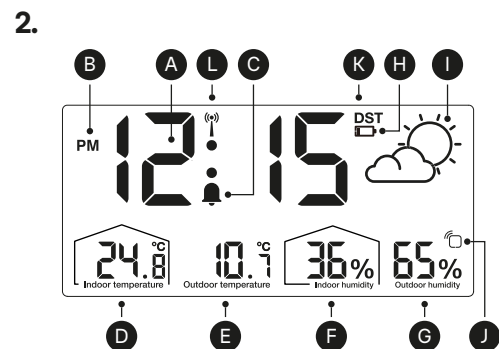
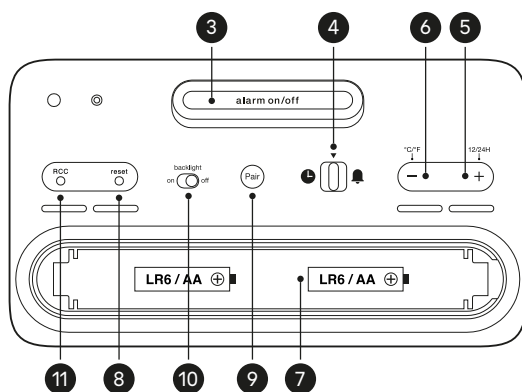
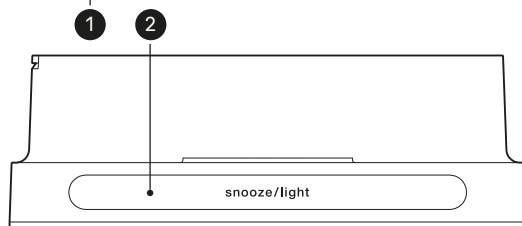
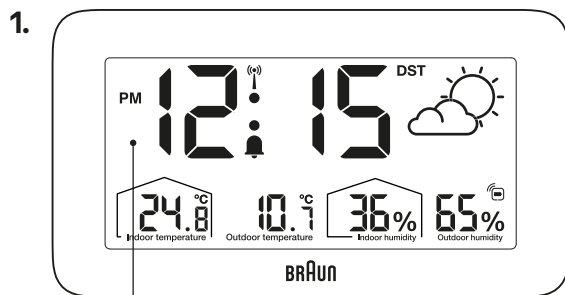


ACHTUNG! Dieses Produkt unterliegt der WEEE-Richtlinie (Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte). Das Produkt sollte nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern zu Ihrer örtlichen Sammelstelle gebracht werden.

Wir, ZEON LIMITED UK, Hersteller von Braun Uhren und Armbanduhren unter Lizenz der Procter & Gamble Company, erklären hiermit, dass das Modell BC13-DCF der Richtlinie 2014/53 / EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann auf unserer Website unter www.braun-clocks.com eingesehen werden

Frequenzbereich: 77.5KHz
Sendeleistung: 0 dBm

Bestimmte Markenzeichen unterliegen einer Lizenz von The Procter & Gamble Company oder ihren Partnern.



Sunny
Heiter
Soleil
Soleggiato
Zonnig
Solrigt
Soleado



Slightly cloudy
Leicht bewölkt
Légèrement nuageux
Leggermente nuvoloso
Lichtbewolkt
Let overskyet
Intervalos de nubes



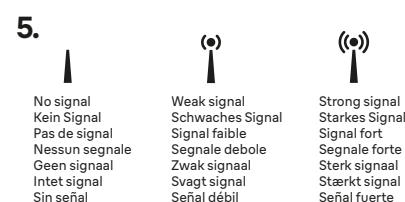
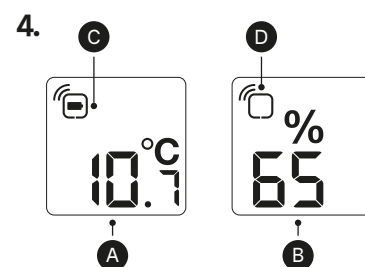
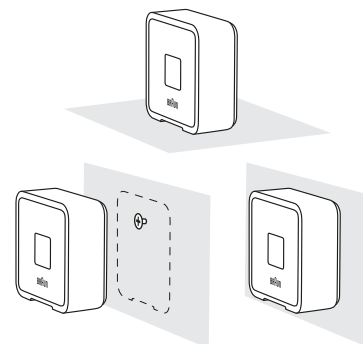
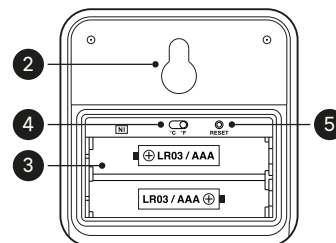
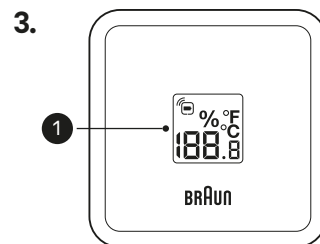
Cloudy
Bewölkt
Nuageux
Nuvoloso
Bewolkt
Overskyet
Nublado



Rainy
Regnerisch
Pluvieux
Piovoso
Regenachtig
Regnvejr
Lluvioso



Snow
Schnee
Neige
Neve
Sneeuw
Sne
Nieve



BRAUN

BC13-DCF

Weather station
(Radio controlled)

Wetterstation
(Funkgesteuert)

Station météo
(Radio piloté)

Stazione meteo
(Radiocontrollata)

Weerstation
(Radiogestuurd)

Vejrstation
(Radiostyret)

Estación meteorológica
(Controlado por radio)

English
User instructions
Guarantee

Deutsch
Gebrauchsanweisung
Garantie

Français
Mode d'emploi
Garantie

Italiano
Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands
Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk
Brugervejledning
Garanti

Español
Instrucciones para el usuario
Garantía

Français

Précautions d'utilisation des piles

1. N'utilisez pas de piles rechargeables.
2. Utilisez uniquement des piles AA/AAA alcalines du même type ou d'un type équivalent.
3. Insérez les piles en respectant bien la polarité.
4. Conservez les piles hors de portée des enfants.
5. Les piles usagées doivent être éliminées conformément à la réglementation locale. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères.
6. Évitez de court-circuiter les contacts du compartiment à piles et les bornes des piles.
7. Retirez les piles de l'appareil en cas d'inutilisation prolongée.
8. Les piles usagées doivent être retirées de leur compartiment pour éviter une décharge excessive, qui peut entraîner des fuites et endommager le réveil.

Démarrage

1. Retirez le cache de protection des piles.
2. Insérez 2 piles AA neuves dans l'unité principale et 2 piles AAA neuves dans le capteur, de la manière indiquée dans le compartiment à piles.
3. Pour appairer l'unité principale avec le capteur, appuyez d'abord sur le bouton RESET (Réinitialiser) situé à l'arrière de l'unité principale, puis sur le bouton RESET (Réinitialiser) se trouvant à l'intérieur du compartiment à piles du capteur.
4. Dans certains cas, l'unité principale et le capteur ne s'appaireront pas immédiatement. Vous pouvez réinitialiser à nouveau l'unité principale et le capteur, de la manière indiquée ci-dessus. En raison des perturbations atmosphériques, la réception est souvent optimale la nuit.
5. Une fois l'unité principale et le capteur appairés, ou au bout de 4 minutes, le réveil commencera automatiquement à rechercher le signal horaire radiocommandé.
6. Remplacez le cache de protection des piles.

Version DCF du fonctionnement radiocommandé (Allemagne et pays européens)

Ce réveil numérique Braun se règle et est contrôlé automatiquement par signal radio DCF. Le signal de code temporel DCF est diffusé depuis Francfort en Allemagne. Ce signal DCF couvre toute l'Allemagne. Le signal de code temporel peut être reçu jusqu'à 1 500 km de Francfort, soit une distance couvrant la plupart de l'Europe centrale et de l'Ouest.

Important

Pour des performances de réception optimales, veuillez prendre en compte les instructions suivantes.

1. Nous vous recommandons vivement de démarrer votre horloge durant la nuit. Cela permettra une bonne réception automatique du signal.
2. Placez l'horloge à l'écart des sources d'interférences telles que

les téléviseurs, les ordinateurs, les fours à micro-ondes, etc.

3. Évitez de placer l'horloge sur une surface métallique ou à proximité d'une telle surface.
4. Évitez les espaces fermés tels que les terminaux aéroportuaires, les caves, les bâtiments en ciment ou les usines.

Fonctions des boutons – unité principale

Curseur TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING (Réglage de l'heure / Neutre / Réglage d'alarme)

- Positionnez le curseur sur TIME SETTING (Réglage de l'heure) pour régler l'heure.
- Positionnez le curseur sur ALARM SETTING (Réglage de l'alarme) pour régler l'alarme.
- Positionnez le curseur sur NEUTRAL (Neutre) pour quitter le mode de réglage et revenir à l'affichage normal.

Bouton +

- Lorsque le curseur est sur NEUTRAL (Neutre), appuyez sur le bouton + pour basculer entre le format d'affichage 12 et 24 heures.
- En mode TIME SETTING (Réglage de l'heure) ou ALARM SETTING (Réglage d'alarme), utilisez ce bouton pour augmenter la valeur affichée. Maintenez le bouton enfoncé pour accélérer le réglage.

Bouton -

- Lorsque le curseur est sur NEUTRAL (Neutre), appuyez sur le bouton - pour basculer entre le format d'affichage de température en °C et en °F.
- En mode TIME SETTING (Réglage de l'heure) ou ALARM SETTING (Réglage d'alarme), utilisez ce bouton pour diminuer la valeur affichée. Maintenez le bouton enfoncé pour accélérer le réglage.

Curseur ALARM ON / OFF (Alarme marche / arrêt)

- Placez le curseur ALARM ON / OFF (Alarme marche / arrêt) en position haute pour activer l'alarme. L'heure de l'alarme s'affichera alors sur l'écran LCD pendant 3 secondes.
- Déplacez le curseur ALARM ON / OFF (Alarme marche / arrêt) vers le bas pour désactiver l'alarme.

Bouton tactile SNOOZE / LIGHT (Rappel d'alarme / éclairage)

- Appuyez sur ce bouton pour allumer le rétroéclairage pendant 10 secondes.
- Appuyez sur ce bouton pour stopper l'alarme et activer la fonction de rappel toutes les 5 minutes.

Bouton RESET

- Appuyez sur ce bouton à l'aide d'une épingle pour réinitialiser tous les paramètres à leurs valeurs par défaut. En cas de dysfonctionnement, le réveil doit être réinitialisé.

Bouton RCC

- Appuyez sur ce bouton pour recevoir le signal RC et tester la réception.

- Maintenez le bouton RCC enfoncé pendant plus de 3 secondes jusqu'à ce que « OFF » (Arrêt) s'affiche pour désactiver la fonction RC automatique.

Bouton PAIR (Appairage)

- Appuyez sur ce bouton pour recevoir le signal de 433 MHz de réception du capteur.

Curseur BACKLIGHT ON / OFF (Rétroéclairage marche / arrêt)

- Positionnez le curseur sur ON (marche) pour activer le mode d'éclairage de nuit
- Positionnez le curseur sur OFF (arrêt) pour désactiver le mode d'éclairage de nuit

Fonctions des boutons – capteur

Bouton °C/°F

- Appuyez sur ce bouton pour basculer entre l'affichage en °C et en °F.

Bouton RESET

- Appuyez sur cette touche à l'aide d'une épingle pour réinitialiser tous les paramètres à leurs valeurs par défaut. En cas de dysfonctionnement, le réveil doit être réinitialisé.

Description du produit – unité principale (Image 1)

1. Écran LCD
2. Bouton tactile SNOOZE / LIGHT (Rappel d'alarme / éclairage)
3. Curseur ALARM ON / OFF (Alarme marche / arrêt)
4. Curseur TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING (Réglage de l'heure / Neutre / Réglage d'alarme)
5. Bouton +
6. Bouton -
7. Compartiment à piles
8. Bouton RESET (Réinitialiser)
9. Bouton PAIR (Appairage)
10. Curseur BACKLIGHT ON / OFF (Rétroéclairage marche / arrêt)
11. Bouton RCC

Détails de l'affichage – unité principale (Image 2)

- A. Heure
- B. Indicateur AM/PM (pour le format 12 heures)
- C. Icône d'alarme
- D. Température intérieure
- E. Température extérieure
- F. Humidité intérieure
- G. Humidité extérieure
- H. Indicateur de piles faibles
- I. Indicateur de prévisions météorologiques
- J. Indicateur de signal du capteur
- K. Indicateur DST (heure d'été)
- L. Indicateur de puissance du signal RC

Description du produit – capteur (Image 3)

1. Écran LCD
2. Support mural
3. Compartiment à piles
4. Bouton °C/°F
5. Bouton RESET (Réinitialiser)

Détails de l'affichage – capteur (Image 4)

- A. Température extérieure
- B. Humidité extérieure
- C. Indicateur de piles faibles
- D. Indicateur de signal du capteur

Indicateur de puissance du signal RC (Image 5)

L'indicateur de signal affiche la puissance du signal sur 3 niveaux. Le clignotement du segment d'onde signifie que les signaux horaires sont reçus. Appuyez et maintenez le bouton RCC enfoncé pendant plus de 3 secondes jusqu'à ce que « OFF » s'affiche pour désactiver la fonction RC automatique.

Remarque: vous pouvez utiliser le bouton RCC pour recevoir le signal horaire manuellement. Le mode de réception s'arrête automatiquement au bout de 6 minutes.

Réglage de l'heure

1. Positionnez le curseur TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING (Réglage de l'heure / Neutre / Réglage d'alarme) sur TIME SETTING (Réglage de l'heure).
2. Utilisez les boutons « + » et « - » pour obtenir la valeur souhaitée. Maintenez le bouton « + » ou « - » enfoncé pour accélérer le réglage.
3. Positionnez le curseur TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING (Réglage de l'heure / Neutre / Réglage d'alarme) sur NEUTRAL (Neutre) pour revenir à l'affichage normal et enregistrer le réglage effectué.

Réglage d'alarme

1. Positionnez le curseur TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING (Réglage de l'heure / Neutre / Réglage d'alarme) sur ALARM SETTING (Réglage d'alarme).
2. Utilisez les boutons « + » et « - » pour obtenir la valeur souhaitée. Maintenez le bouton « + » ou « - » enfoncé pour accélérer le réglage.
3. Positionnez le curseur TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING (Réglage de l'heure / Neutre / Réglage d'alarme) sur NEUTRAL (Neutre) pour revenir à l'affichage normal et enregistrer le réglage effectué.

Utilisation de la fonction réveil et rappel d'alarme

1. Activez l'alarme en déplaçant le curseur ALARM ON / OFF (Alarme marche / arrêt) vers le haut afin que la partie verte soit visible. L'icône en forme de cloche apparaîtra sur l'écran LCD et l'heure de l'alarme s'affichera pendant 3 secondes.
2. Appuyez sur le bouton tactile SNOOZE / LIGHT (Rappel d'alarme / Éclairage) pour stopper l'alarme et activer la fonction de rappel. Lorsque la fonction de rappel est activée, l'icône d'alarme clignote.
3. Pour désactiver l'alarme et la fonction de rappel, déplacez le

curseur ALARM ON / OFF (Alarme marche / arrêt) vers le bas. L'icône d'alarme disparaît.

Remarque: lorsque la fonction de rappel est activée, l'alarme se répète automatiquement après 5 minutes. La fonction de rappel d'alarme ne s'arrêtera pas tant que le curseur ALARM ON / OFF (Alarme marche / arrêt) est en position basse.

Installation du capteur à l'extérieur

1. Installez le capteur à l'extérieur, à moins de 30 m de l'unité principale.
2. Le capteur peut être placé verticalement sur une surface plane, dans un espace couvert permettant de l'abriter de la lumière directe du soleil ou de l'humidité, pour obtenir des mesures précises. Il peut également être fixé à un mur à l'aide d'une vis.
3. Il convient d'éviter les températures extrêmes, les surfaces humides et les chocs pour ne pas endommager le capteur.

Remarque:

1. Si aucun signal n'est reçu ou si la transmission est interrompue, le symbole « - - » apparaîtra sur l'écran LCD.
2. Assurez-vous que l'unité principale et le capteur se trouvent à moins de 30 m l'un de l'autre. Appuyez sur le bouton PAIR (Appairage) pour recevoir le signal du capteur.
3. Si le symbole « - - » s'affiche toujours sur l'écran LCD, réinitialisez l'unité principale puis le capteur.
4. Les plages de température et d'humidité sont les suivantes. HH s'affichera si les conditions sont supérieures à cette plage. LL s'affichera si les conditions sont inférieures à cette plage.

	Température	Humidité
Unité principal	-10 ~ 50 °C	20 ~ 95%
Capteur	-20 ~ 60 °C	20 ~ 95%

Indicateur de prévisions météorologiques

Le baromètre intégré peut détecter des changements de pression atmosphérique. À partir des données collectées, il peut prévoir les conditions météorologiques (image 6) des 12 à 24 prochaines heures.

Remarque:

Les prévisions météorologiques sont celles des 12 à 24 prochaines heures. Elles ne reflètent pas nécessairement la situation actuelle. Nous déclinons toute responsabilité découlant de prévisions météorologiques erronées.

Réglage de l'éclairage de nuit

1. - Positionnez le curseur BACKLIGHT (Rétroéclairage) sur ON (Marche) pour activer le mode d'éclairage de nuit
2. - Positionnez le curseur BACKLIGHT (Rétroéclairage) sur OFF (Arrêt) pour désactiver le mode d'éclairage de nuit

Remarque: Le rétroéclairage ne s'allume que dans des conditions de faible luminosité, comme dans une pièce sombre. Si cette fonction est utilisée en continu la durée de vie de la pile sera fortement réduite. Le mode d'éclairage de nuit continu sera temporairement désactivé pendant environ 6 minutes à 2h00, 3h00 ou 4h00, au moment où le réveil actualise le signal

radiocommandé. Une fois la réception actualisée, le mode d'éclairage de nuit continu sera automatiquement rétabli. À ce moment-là, appuyez si nécessaire sur le bouton Snooze / Light (Rappel d'alarme / éclairage) pour activer la fonction de rétroéclairage pendant 10 secondes.

Remarque: L'exposition à un environnement électrostatique peut entraîner la réinitialisation du réveil. Dans ce cas, suivez les instructions décrites dans ce manuel pour reconfigurer le réveil.

Garantie

2 ans de garantie contre les défauts matériels et de fabrication (à l'exclusion des piles). Cette garantie est valable dans les pays où ce réveil est officiellement disponible à la vente.

La garantie ne couvre pas les écrans cassés ou fissurés.



Service d'assistance Braun

Si vous rencontrez un problème avec le produit, consultez votre service après-vente local sur :

www.braun-clocks.com
www.braun-watches.com

ou appelez le **+44 808 175 3235** ou le +44 208 208 1833.



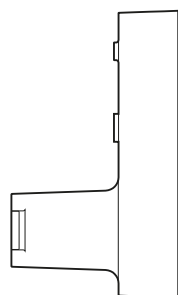
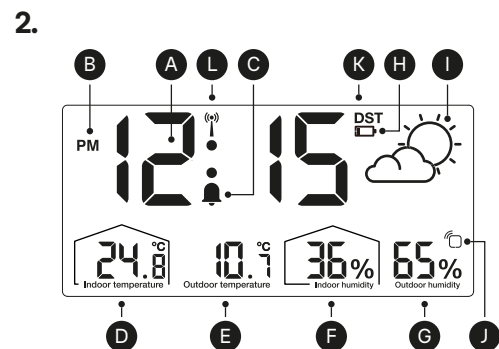
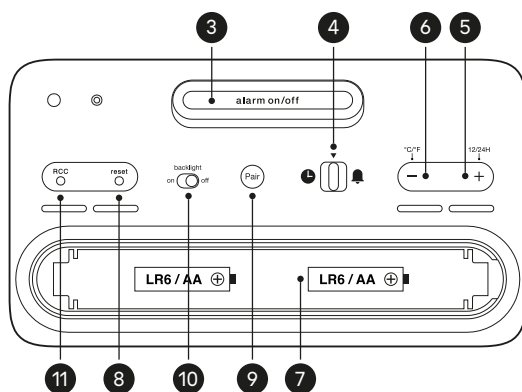
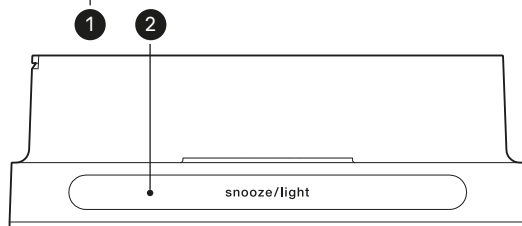
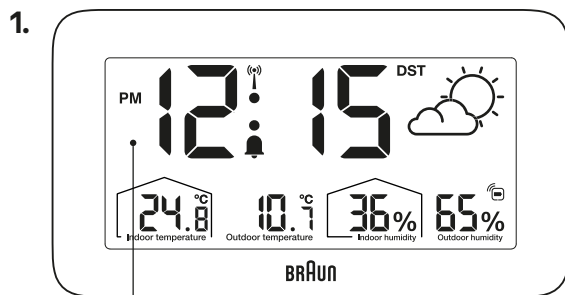
AVERTISSEMENT ! Ce produit est couvert par la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Il ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Il convient de le déposer dans un centre de collecte local pour recyclage.

Nous ZEON LIMITED UK, fabricant de montres et horloges Braun sous licence de Procter & Gamble Company, déclarons par la présente que le modèle BC13-DCF est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité EU peut être consulté sur notre site Web à l'adresse www.braun-clocks.com

Bande de fréquence: 77.5KHz

Puissance d'émission: 0 dBm

Certaines marques sont utilisées sous licence de la société Procter & Gamble ou de ses affiliés.



Sunny
Heiter
Soleil
Soleggiato
Zonnig
Solrigt
Soleado



Slightly cloudy
Leicht bewölkt
Légèrement nuageux
Leggermente nuvoloso
Lichtbewolkt
Let overskyet
Intervalos de nubes



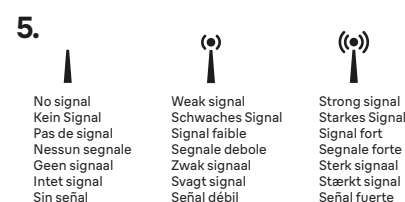
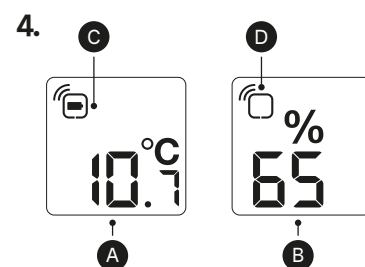
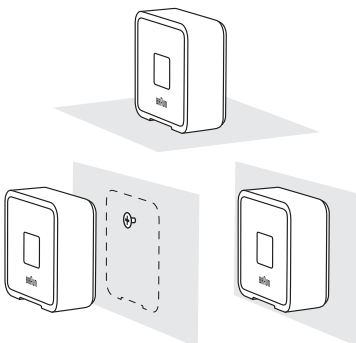
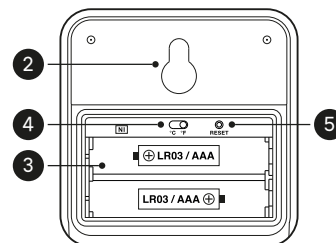
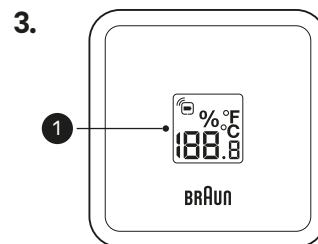
Cloudy
Bewölkt
Nuageux
Nuvoloso
Bewolkt
Overskyet
Nublado



Rainy
Regnerisch
Pluvieux
Piovoso
Regenachtig
Regnvejr
Lluvioso



Snow
Schnee
Neige
Neve
Sneeuw
Sne
Nieve



BRAUN

BC13-DCF

Weather station
(Radio controlled)

Wetterstation
(Funkgesteuert)

Station météo
(Radio piloté)

Stazione meteo
(Radiocontrollata)

Weerstation
(Radiogestuurd)

Vejrstation
(Radiostyret)

Estación meteorológica
(Controlado por radio)

English
User instructions
Guarantee

Deutsch
Gebrauchsanweisung
Garantie

Français
Mode d'emploi
Garantie

Italiano
Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands
Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk
Brugervejledning
Garanti

Español
Instrucciones para el usuario
Garantía

Italiano

Precauzioni per l'utilizzo delle batterie

1. Non utilizzare batterie ricaricabili.
2. Utilizzare solo ed esclusivamente lo stesso tipo di batterie AA alcaline (o equivalente).
3. Inserire le batterie nel verso giusto.
4. Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.
5. Smaltire le batterie esaurite in maniera conforme alle disposizioni locali. Non smaltirle gettandole nei rifiuti domestici.
6. Evitare di mandare in cortocircuito i contatti delle batterie e del vano batterie.
7. Rimuovere le batterie dal dispositivo se non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato.
8. Le batterie scariche devono essere rimosse dal vano batterie per impedire il sovraccaricamento, che può portare a perdite di sostanze nocive in grado di danneggiare l'orologio.

Primo utilizzo

1. Rimuovere lo sportello.
2. Seguendo le istruzioni fornite, inserire due nuove (2) batterie AA e due (2) batterie AAA rispettivamente nel vano batterie dell'unità principale e del sensore.
3. Per associare l'unità principale al sensore, premere prima il pulsante "RESET" posizionato sul retro dell'unità principale e poi il pulsante "RESET" posizionato all'interno del vano batterie del sensore.
4. In alcuni casi, l'unità principale e il sensore non si assoceranno immediatamente. È possibile ripristinare nuovamente l'unità principale e il sensore come illustrato nella sezione precedente. A causa delle perturbazioni atmosferiche, molto spesso la ricezione migliore si ottiene durante le ore notturne.
5. In seguito all'associazione dell'unità principale e del sensore, o dopo 4 minuti, l'orologio inizierà a cercare automaticamente il segnale orario radiocomandato.
6. Chiudere lo sportello.

Versione DCF radio controllata (Germania e Paesi europei)

Questa sveglia digitale di Braun è impostata e controllata automaticamente tramite segnale radio DCF. Il segnale radio DCF per l'impostazione dell'ora è trasmesso da Francoforte, in Germania, e ha una copertura che comprende l'intero Paese. Il suddetto segnale può essere ricevuto fino a 1500 km da Francoforte, area che comprende la maggior parte dell'Europa centrale e occidentale.

Importante

Per una migliore ricezione, leggere attentamente le seguenti istruzioni:

1. Raccomandiamo vivamente di impostare la sveglia di sera così da permettere la ricezione automatica del segnale durante la notte.

2. Posizionare la sveglia lontano da fonti di interferenza come televisori, computers, microonde, ecc.
3. Evitare di posizionare la sveglia sopra o vicino a superfici metalliche.
4. Evitare le zone chiuse come aeroporti, scantinati, edifici per uffici o fabbriche di cemento.

Unità principale: pulsanti delle funzioni

Interruttore ORARIO/NEUTRO/SVEGLIA

- Scorrere l'interruttore in posizione ORARIO per impostare l'ora dell'orologio.
- Scorrere l'interruttore in posizione SVEGLIA per impostare l'ora della sveglia.
- Posizionare l'interruttore su NEUTRO per uscire dalle impostazioni e ritornare alla schermata base del display.

Pulsante +

- Quando l'interruttore è su NEUTRO, premere il pulsante + per passare dal formato a 12 ore a quello a 24 ore.
- Premere per aumentare il valore delle impostazioni delle modalità ORARIO e SVEGLIA. Tenere premuto per velocizzare il processo.

Pulsante -

- Quando l'interruttore è su NEUTRO, premere il pulsante - per passare dalla temperatura in °C a quella in °F e viceversa.
- Premere per diminuire il valore delle impostazioni delle modalità ORARIO e SVEGLIA. Tenere premuto per velocizzare il processo.

Interruttore SVEGLIA ON/OFF

- Far scorrere l'interruttore SVEGLIA ON/OFF verso l'alto per attivare la sveglia. L'ora della sveglia sarà visibile sullo schermo LCD per tre secondi.
- Far scorrere l'interruttore SVEGLIA ON/OFF verso il basso per disattivare la sveglia.

Pulsante touch SNOOZE/LUCE

- Premere per accendere la luce posteriore per dieci (10) secondi.
- Premere per spegnere la sveglia e attivare la funzione snooze ogni cinque minuti.

Pulsante RESET

- Premere utilizzando uno spillo per ripristinare tutti i valori predefiniti. Ripristinare il dispositivo in caso di malfunzionamento.

Pulsante RCC

- Premere per ricevere il segnale RC per testare la ricezione.
- Tenere premuto il pulsante RCC per più di tre (3) secondi fino a che non apparirà OFF sullo schermo per disattivare la funzione RC automatica.

Pulsante "ASSOCIA"

- Premere il pulsante per ricevere il segnale da 433 Mhz per la ricezione del sensore.

Interruttore ACCENSIONE LUCE

- Scorrere l'interruttore in posizione ON per attivare la modalità notturna.
- Scorrere l'interruttore in posizione OFF per disattivare la modalità notturna.

Sensore: pulsanti delle funzioni

Pulsante °C / °F

- Premere per alternare tra la schermata in °C e quella in °F.

Pulsante RESET

- Premere utilizzando uno spillo per ripristinare tutti i valori predefiniti. Ripristinare il dispositivo in caso di malfunzionamento.

Unità principale: descrizione del prodotto (img. 1)

1. Display LCD
2. Pulsante touch SNOOZE/LUCE
3. Interruttore SVEGLIA ON/OFF
4. Interruttore ORARIO/NEUTRO/SVEGLIA
5. Pulsante +
6. Pulsante -
7. Vano batterie
8. Pulsante RESET
9. Pulsante "ASSOCIA"
10. Interruttore ACCENSIONE LUCE
11. Pulsante RCC

Unità principale: dettagli del display (img. 2)

- A. Ora
- B. Indicatore AM/PM (formato a 12 ore)
- C. Icona sveglia
- D. Temperatura interna
- E. Temperatura esterna
- F. Umidità interna
- G. Umidità esterna
- H. Icona batteria scarica
- I. Indicatore delle previsioni del tempo
- J. Indicatore del segnale del sensore
- K. Indicatore ora legale/solare
- L. Indicatore potenza segnale RC

Sensore: descrizione prodotto (img. 3)

1. Display LCD
2. Aggancio per montaggio a parete
3. Vano batterie
4. Interruttore °C / °F
5. Pulsante RESET

Sensore: dettagli del display (img. 4)

- A. Temperatura esterna
- B. Umidità esterna
- C. Indicatore batteria scarica
- D. Indicatore del segnale del sensore

Indicatore potenza segnale RC (img. 5)

L'indicatore indica tre livelli di potenza del segnale. Se il segmento dell'onda lampeggia, il segnale orario viene ricevuto. Tenere premuto il pulsante RCC per più di 3 secondi fino a che non apparirà OFF sullo schermo per disattivare la funzione RC automatica.

Nota: È possibile utilizzare il pulsante RCC per ricevere il segnale orario manualmente. La modalità di ricezione si interrompe automaticamente dopo sei (6) minuti.

Impostare l'ora

1. Impostare l'interruttore ORARIO/NEUTRO/SVEGLIA sulla posizione ORARIO.
2. Premere i pulsanti + o - per impostare il valore desiderato. Tenere premuti i pulsanti + o - per velocizzare il processo.
3. Impostare l'interruttore ORARIO/NEUTRO/SVEGLIA su NEUTRO per ritornare al display e salvare le impostazioni.

Impostare la sveglia

1. Impostare l'interruttore ORARIO/NEUTRO/SVEGLIA sulla posizione SVEGLIA.
2. Premere i pulsanti + o - per impostare il valore desiderato. Tenere premuti i pulsanti + o - per velocizzare il processo.
3. Impostare l'interruttore ORARIO/NEUTRO/SVEGLIA su NEUTRO per ritornare al display e salvare le impostazioni.

Come utilizzare la sveglia e la funzione snooze

1. Attivare la sveglia impostando l'interruttore SVEGLIA ON/OFF sulla posizione in alto (in modo che l'inserito verde sia visibile). L'icona della campana appare sul display e l'ora della sveglia diventa visibile per tre secondi.
2. Premere il pulsante touch SNOOZE/LUCE per spegnere la sveglia e attivare la funzione snooze. L'icona della campana lampeggia quando la funzione snooze è attivata.
3. Posizionare l'interruttore SVEGLIA ON/OFF verso il basso per disattivare la sveglia e la funzione snooze. L'icona della campana non verrà più visualizzata.

Nota: quando la funzione snooze è attivata, la sveglia si riattiverà automaticamente dopo cinque minuti. La funzione snooze non si disattiva a meno che l'INTERRUTTORE SVEGLIA ON/OFF non sia posizionato verso il basso.

Posizionamento del sensore all'esterno

1. Posizionare il sensore all'esterno a una distanza massima di 30 metri dall'unità principale.
2. Il sensore può essere posizionato verticalmente su una superficie in piano in una zona coperta dove sia protetto dalla luce diretta del sole o da precipitazioni in modo da consentire una lettura accurata. In alternativa, è possibile fissarlo a muro con una vite.

3. Per evitare di danneggiare il dispositivo, tenerlo al riparo da temperature estreme, non posizionarlo su superfici bagnate e non metterlo a contatto con correnti elettriche.

Nota:

1. Il simbolo “- -” appare sul display LCD in assenza di segnale o quando questo si interrompe.
2. Assicurarsi che l'unità principale e il sensore siano posizionati a un massimo di 30 m di distanza l'uno dall'altro. Premere il pulsante “ASSOCIA” per iniziare a ricevere il segnale del sensore.
3. Ripristinare prima l'unità principale e poi il sensore nel caso il simbolo “- -” continui ad apparire sul display LCD.
4. Gli intervalli di temperatura e umidità sono riportati di seguito. Quando i dati superano le soglie dell'intervallo il display mostra l'icona “HH”. Quando i dati sono inferiori alle soglie dell'intervallo il display mostrerà l'icona “LL”.

	Temperatura	Umidità
Unità principale	-10 ~ 50 °C	20 ~ 95%
Sensore	-20 ~ 60 °C	20 ~ 95%

Indicatore delle previsioni del tempo

Il barometro integrato è in grado di rilevare i cambiamenti della pressione atmosferica. Grazie ai dati raccolti, può fornire le previsioni del tempo (img. 6) per le successive 12/24 ore.

Nota:

Questa funzione fornisce una previsione del tempo per le successive 12/24 ore. La previsione fornita potrebbe non essere necessariamente in linea con le condizioni atmosferiche attuali. Braun non può essere ritenuta responsabile per qualsiasi problema insorto come conseguenza di una previsione del tempo non accurata.

Impostare la modalità notturna

1. Scorrere l'interruttore ACCENSIONE LUCE in posizione ON per attivare la modalità notturna.
2. Scorrere l'interruttore ACCENSIONE LUCE in posizione OFF per disattivare la modalità notturna.

Nota: La retroilluminazione si attiva solo in condizioni di scarsa illuminazione, ad esempio in una stanza buia. Usando questa funzione in maniera continuativa, la durata della batteria si riduce considerevolmente. La modalità notturna continua viene temporaneamente disattivata per circa sei minuti alle ore 02:00, 03:00 e 04:00 per permettere all'orologio di aggiornare il segnale radiocomandato. Una volta aggiornata con successo la ricezione, la modalità notturna continua verrà riattivata. Durante questi 6 minuti è possibile premere il pulsante SNOOZE/LIGHT per attivare la retroilluminazione per 10 secondi.

Sostituire le batterie

Quando l'“indicatore batteria scarica” appare sull'unità principale, sostituire immediatamente con due nuove batterie AA. Quando l'“indicatore batteria scarica” appare sull'unità principale,

sostituire immediatamente con due nuove batterie AAA. Premere il pulsante “ASSOCIA” sull'unità principale per iniziare a ricevere il segnale del sensore.

Nota: se esposto a un ambiente elettrostatico, l'orologio potrebbe resettarsi. In questo caso, seguire le istruzioni fornite nel presente manuale per reimpostare l'orologio.

Garanzia

Due anni di garanzia per materiali e assemblaggio difettosi (pila esclusa). La garanzia è valida nei Paesi in cui l'orologio è stato messo in commercio. Schermi rotti o crepati non sono coperti dalla Garanzia.



Servizio clienti Braun

Se dovessero insorgere problemi con il prodotto, la preghiamo di cercare il centro di assistenza più vicino a lei su:

www.braun-clocks.com
www.braun-watches.com

o contattare i numeri **+44 808 175 3235** o +44 208 208 1833.

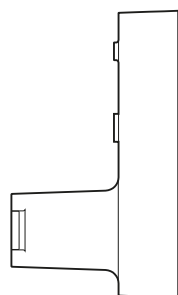
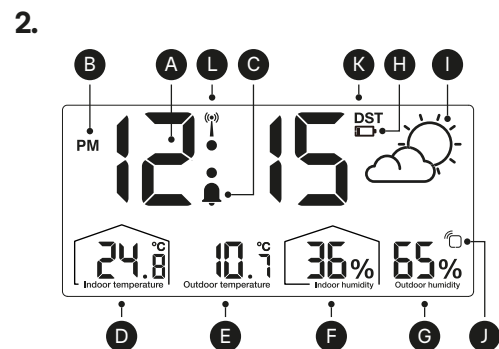
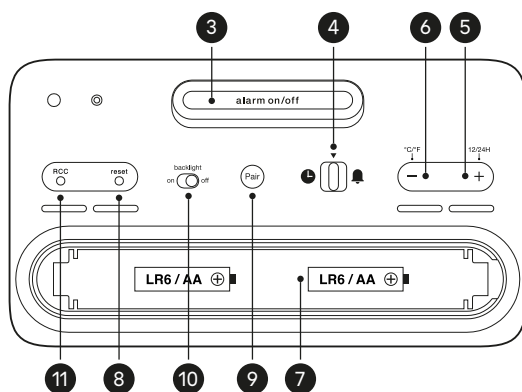
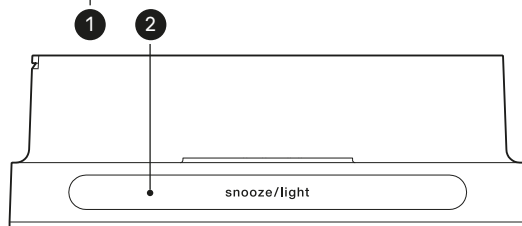
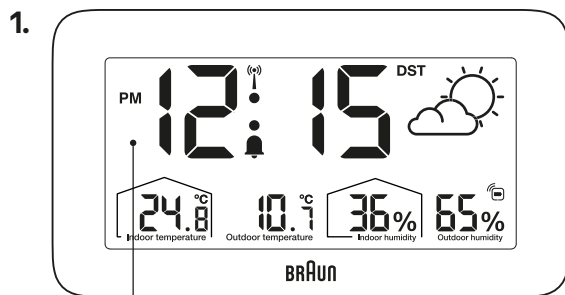


ATTENZIONE! Questo prodotto è coperto dalla direttiva Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Non deve essere eliminato con i normali rifiuti domestici ma portato presso il vostro centro locale di raccolta per il riciclaggio.

ZEON LIMITED UK, produttore di orologi e orologi Braun su licenza della Procter & Gamble Company, dichiara che il modello BC13-DCF è conforme alla Direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della Dichiarazione di conformità EU può essere visualizzato sul nostro sito Web all'indirizzo www.braun-clocks.com

Banda di frequenza: 77.5KHz
Potenza di trasmissione: 0 dBm

Alcuni marchi commerciali sono utilizzati su licenza di Procter & Gamble Company o delle relative società affiliate.



Sunny
Heiter
Soleil
Soleggiato
Zonnig
Solrigt
Soleado



Slightly cloudy
Leicht bewölkt
Légèrement nuageux
Leggermente nuvoloso
Lichtbewolkt
Let overskyet
Intervalos de nubes



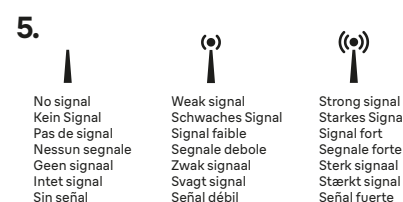
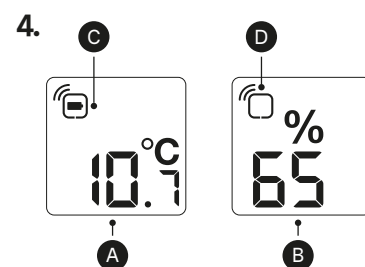
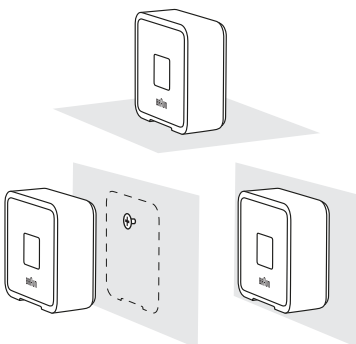
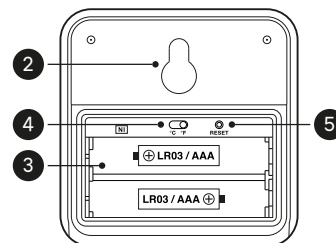
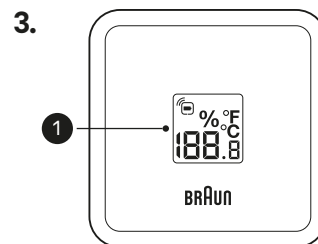
Cloudy
Bewölkt
Nuageux
Nuvoloso
Bewolkt
Overskyet
Nublado



Rainy
Regnerisch
Pluvieux
Piovoso
Regenachtig
Regnvejr
Lluvioso



Snow
Schnee
Neige
Neve
Sneeuw
Sne
Nieve



BRAUN

BC13-DCF

Weather station
(Radio controlled)

Wetterstation
(Funkgesteuert)

Station météo
(Radio piloté)

Stazione meteo
(Radiocontrollata)

Weerstation
(Radiogestuurd)

Vejrstation
(Radiostyret)

Estación meteorológica
(Controlado por radio)

English
User instructions
Guarantee

Deutsch
Gebrauchsanweisung
Garantie

Français
Mode d'emploi
Garantie

Italiano
Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands
Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk
Brugervejledning
Garanti

Español
Instrucciones para el usuario
Garantía

Nederlands

Voorzorgsmaatregelen batterijen

1. Gebruik geen oplaadbare batterijen.
2. Gebruik alleen alkaline AA/AAA-batterijen van hetzelfde of een gelijkwaardig type.
3. Plaats de batterijen met de juiste pool in het vak.
4. Houd batterijen uit de buurt van kinderen.
5. Gooi lege batterijen weg volgens de plaatselijke voorschriften. Gooi batterijen niet weg bij het normale huishoudelijke afval.
6. Vermijd kortsluiting van de contactpunten in het batterijvak met de batterijpolen.
7. Verwijder batterijen uit het apparaat als het een lange periode niet wordt gebruikt.
8. Lege batterijen moeten uit het batterijvak worden verwijderd om te grote ontlading te voorkomen. Dit kan lekkage veroorzaken en kan de klok beschadigen.

Aan de slag

1. Verwijder het klepje van het batterijvak.
2. Plaats nieuwe batterijen van het formaat 2xAA in het hoofdapparaat en nieuwe batterijen van het formaat 2xAAA in de sensor zoals aangegeven in de batterijvakken.
3. Om het hoofdapparaat aan de sensor te koppelen, drukt u eerst op de RESET-toets aan de achterkant van het hoofdapparaat, en vervolgens op de RESET-toets in het batterijvak van de sensor.
4. In sommige gevallen worden het hoofdapparaat en de sensor niet onmiddellijk gekoppeld. U kunt het hoofdapparaat en de sensor opnieuw instellen zoals beschreven in het bovenstaande hoofdstuk. Als gevolg van omgevingsstoringen is de ontvangst 's nachts vaak het best.
5. Nadat het hoofdtoestel en de sensor een 4-tal minuten gekoppeld zijn, zal de klok automatisch beginnen met het aftasten naar het radiogestuurde tijdsignaal.
6. Sluit het klepje van het batterijvak.

Radiogestuurde werking van DCF-uitvoering (Duitsland & Europese landen)

Deze digitale wekker van Braun wordt automatisch ingesteld en gestuurd door een DCF-radiosignaal. Het radiotijdcodesignaal wordt uitgezonden vanuit Frankfurt, Duitsland. Het DCF-signaal kan in heel Duitsland worden ontvangen. Het tijdcodesignaal kan worden ontvangen tot 1500 km van Frankfurt. Dit dekt het grootste deel van Midden- en West-Europa.

Belangrijk

Lees voor de beste ontvangst de volgende instructies.

1. Wij raden u ten eerste aan uw klok 's nachts te starten. Laat de klok 's nachts automatisch het signaal ontvangen.
2. Plaats het apparaat uit de buurt van storingsbronnen zoals TV,

computers, magnetrons, enz.

3. Vermijd het plaatsen van het apparaat op of naast metalen oppervlakken.
4. Vermijd gesloten ruimten zoals luchthavens, kelders, cementen kantoorgebouwen of fabrieken.

Functietoetsen – hoofdapparaat

TIJDINSTELLING/NEUTRAAL/ALARMINSTELLING-schakelaar

- Schuif de regelaar naar de stand TIJDINSTELLING om de kloktijd in te stellen.
- Schuif de regelaar naar de stand ALARMINSTELLING om de alarmtijd in te stellen.
- Schuif de regelaar naar de stand NEUTRAAL om de instelmodus te verlaten en terug te keren naar de normale weergave.

+ toets

- Wanneer de instellingsregelaar zich in de stand NEUTRAAL bevindt, drukt u op de + toets om te wisselen tussen 12- en 24 uursweergave.
- In de modus TIJDINSTELLING of ALARMINSTELLING blijft u drukken om de instellingswaarde te verhogen. Houd deze toets ingedrukt om de instelling te versnellen.

- toets

- Wanneer de instellingsregelaar zich in de stand NEUTRAAL bevindt, drukt u op de - toets om te wisselen tussen weergave in °C en °F.
- In de modus TIJDINSTELLING of ALARMINSTELLING blijft u drukken om de instellingswaarde te verlagen. Houd deze toets ingedrukt om de instelling te versnellen.

ALARM AAN/UIT-schuifregelaar

- Schuif de ALARM AAN/UIT-schuifregelaar omhoog om het alarm in te schakelen, de alarmtijd zal gedurende 3 seconden op de LCD-display verschijnen.
- Schuif de ALARM AAN/UIT-schuifregelaar omlaag om het alarm uit te schakelen.

SLUIMEREN/LICHT-aanraakknop

- Tik om de achtergrondverlichting voor 10 seconden in te schakelen.
- Tik om het alarm te stoppen en de 5-minuten sluimerfunctie te activeren.

RESET-toets

- Druk met behulp van een pin om alle waarden terug te zetten naar de standaardwaarde. In geval van een storing moet het apparaat opnieuw worden ingesteld.

RCC-toets

- Druk op de toets om het RC-signaal te ontvangen en zo de

ontvangst te testen.

- Houd de RCC-toets langer dan 3 seconden ingedrukt tot 'OFF' (UIT) wordt weergegeven om de automatische RC-functie uit te schakelen.

KOPPELEN-knop

- Druk hierop om het 433 MHz-signaal voor sensorontvangst te verkrijgen.

ACHTERGRONDVERLICHTING AAN/UIT-schakelaar

- Schuif de schakelaar in de stand AAN om nachtverlichting in te schakelen.
- Schuif de schakelaar in de stand UIT om nachtverlichting uit te schakelen.

Functietoetsen – sensor

°C/°F-toets

- Druk om te schakelen tussen °C/°F-display.

RESET-toets

- U drukt met behulp van een pin om alle waarden terug te zetten naar de standaardwaarde. In geval van een storing moet het apparaat opnieuw worden ingesteld.

Product beschrijving – hoofdapparaat (afbeelding 1)

1. LCD-display
2. SLUIMEREN/LICHT-aanraakknop
3. ALARM AAN/UIT-schuifregelaar
4. TIJDINSTELLING/NEUTRAAL/ALARMINSTELLING-schakelaar
5. + toets
6. - toets
7. Batterijvak
8. RESET-toets
9. KOPPELEN-knop
10. ACHTERGRONDVERLICHTING AAN/UIT-schakelaar
11. RCC-toets

Display-gegevens – main unit (Image 2)

- A. Tijd
- B. AM/PM-indicator (voor 12-uursweergave)
- C. Alarmpictogram
- D. Binnentemperatuur
- E. Buitentemperatuur
- F. Vochtigheid binnen
- G. Vochtigheid buiten
- H. Indicator batterij bijna leeg
- I. Indicator weersvoorspelling
- J. Indicator sensorsignaal
- K. DST-indicator
- L. Indicator RC-signaalsterkte

Productbeschrijving – sensor (afbeelding 3)

1. LCD-display
2. Houder voor wandmontage
3. Batterijvak
4. °C/°F-schakelaar
5. RESET-toets

Display-gegevens – sensor (afbeelding 4)

- A. Buitentemperatuur
- B. Vochtigheid buiten
- C. Indicator batterij bijna leeg
- D. Indicator sensorsignaal

Indicator RC-siginaalsterkte (afbeelding 5)

De signaalindicator geeft de signaalsterkte in 3 niveaus weer. Het knipperen van het golfsegment betekent dat de tijdsignalen worden ontvangen. Houd de RCC-toets langer dan 3 seconden ingedrukt tot 'OFF' (UIT) wordt weergegeven om de automatische RC-functie uit te schakelen.

Opmerking: U kunt de RCC-toets gebruiken om het tijdsignaal handmatig te ontvangen. De ontvangstmodus stopt automatisch na 6 minuten.

Tijd instellen

1. Schuif de schakelaar TIJDINSTELLING/NEUTRAAL/ALARMINSTELLING naar de stand TIJDINSTELLING.
2. Druk op de '+' of '-' toets om de gewenste waarde in te stellen. Houd de '+' of '-' toets ingedrukt om de instelling te versnellen.
3. Schuif de schakelaar TIJDINSTELLING/NEUTRAAL/ALARMINSTELLING naar de stand NEUTRAAL om terug te gaan naar de normale weergave en de instellingen op te slaan.

Alarm instellen

1. Schuif de schakelaar TIJDINSTELLING/NEUTRAAL/ALARMINSTELLING naar de stand ALARMINSTELLING.
2. Druk op de '+' of '-' toets om de gewenste waarde in te stellen. Houd de '+' of '-' toets ingedrukt om de instelling te versnellen.
3. Schuif de schakelaar TIJDINSTELLING/NEUTRAAL/ALARMINSTELLING naar de stand NEUTRAAL om terug te gaan naar de normale weergave en de instellingen op te slaan.

De alarm- en sluimerfunctie gebruiken

1. Schakel het alarm in door de ALARM AAN/UIT-schuifregelaar omhoog te schuiven (zodat het groene detail zichtbaar is). Het belpictogram verschijnt op de LCD-display, en de wektijd verschijnt gedurende 3 seconden op de LCD-display.
2. Tik op de aanraakknop SLUIMEREN/LICHT om het alarm te stoppen en de sluimerfunctie te activeren. Wanneer de sluimerfunctie is geactiveerd, gaat het belpictogram knipperen.
3. Om het alarm en de sluimerfunctie uit te schakelen, schuift u de ALARM AAN/UIT-schuifregelaar omlaag. Het belpictogram zal verdwijnen.

Opmerking: Wanneer de sluimerfunctie is geactiveerd, gaat het alarm na 5 minuten automatisch opnieuw af. De sluimerfunctie zal niet stoppen tenzij de ALARM AAN/UIT-SCHUIFREGELAAR omlaag wordt geschoven.

Sensor buiten plaatsen

1. Plaats de sensor buiten binnen een straal van 30 meter (98ft) van het hoofddapparaat.
2. De sensor kan verticaal worden geplaatst op een horizontaal oppervlak in een overdekte ruimte, die hem afschermt van direct zonlicht of natte omstandigheden voor een nauwkeurige meting. De sensor kan ook met een schroef aan de muur worden bevestigd.
3. Extreme temperaturen, plaatsing op een nat oppervlak en schokken moeten worden vermeden om schade te voorkomen.

Opmerking:

1. Als er geen signaal wordt ontvangen of als de overdracht wordt onderbroken, verschijnt het symbool “- -” op het LCD-display.
2. Zorg ervoor dat het hoofddapparaat en de sensor binnen een afstand van 30 meter (98ft) van elkaar worden geplaatst. Druk op de KOPPELEN-knop om het sensorsignaal te ontvangen.
3. Als het “- -” symbool nog steeds op het LCD-display verschijnt, stel dan het hoofddapparaat en vervolgens de sensor opnieuw in.
4. Het bereik voor de temperatuur en de vochtigheid is als volgt. HH zal worden weergegeven wanneer de omgeving hoger uitvalt dan dit bereik. LL zal worden weergegeven wanneer de omgeving lager uitvalt dan dit bereik.

	Temperatuur	Vochtigheid
Hoofddapparaat	-10 ~ 50 °C	20 ~ 95%
Sensor	-20 ~ 60 °C	20 ~ 95%

Indicator weersvoorspelling

De geïntegreerde barometer kan veranderingen in de atmosferische druk detecteren. Op basis van de verzamelde gegevens kan het de weersomstandigheden (afbeelding 6) voor de komende 12 tot 24 uur voorspellen.

Opmerking:

De weersvoorspelling geeft een voorspelling van de weersomstandigheden aan in de komende 12 tot 24 uur. Het hoeft niet noodzakelijk de huidige situatie weer te geven. Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid die zou kunnen ontstaan als gevolg van een onjuiste weersvoorspelling.

Nachtverlichting instellen

1. Schuif de ACHTERGRONDVERLICHTING-schakelaar in de stand AAN om nachtverlichting in te schakelen.
2. Schuif de ACHTERGRONDVERLICHTING-schakelaar in de stand UIT om nachtverlichting uit te schakelen.

Opmerking: De achtergrondverlichting gaat alleen aan bij weinig licht, zoals in een donkere kamer. Als deze functie continu wordt gebruikt, zal de levensduur van de batterij aanzienlijk worden verkort. De permanente nachtverlichtingsfunctie zal tijdelijk uitgeschakeld zijn voor een periode van ongeveer 6 minuten op de uren van 2 uur 's nachts, 3 uur 's ochtends of 4 uur 's ochtends, omdat gedurende deze tijd de klok bezig is met het bijwerken van het radiogestuurd signaal. Zodra de ontvangst met succes is bijgewerkt, wordt de permanente nachtverlichtingsmodus automatisch heringezet. Druk gedurende deze tijd, indien gewenst, op de sluimeren/licht-toets om de achtergrondverlichting gedurende 10 seconden te activeren.

Vervangen van batterijen

Wanneer de 'Indicator batterij bijna leeg' op het hoofddapparaat zichtbaar is, vervangt u deze onmiddellijk door twee nieuwe AA-batterijen. Wanneer de 'Indicator batterij bijna leeg' op de sensor zichtbaar is, vervangt u deze onmiddellijk door twee nieuwe AAA-batterijen. Druk op de KOPPELEN-knop op het hoofddapparaat om het sensorsignaal te ontvangen.

Opmerking: Blootstelling aan een elektrostatische omgeving kan ertoe leiden dat de klok opnieuw wordt ingesteld. Volg in dat geval de instructies zoals beschreven in deze handleiding om de klok opnieuw in te stellen.

Garantie

2 jaar garantie tegen materiaal- en fabricagefouten (behalve de batterij). De garantie is geldig in de landen waar de alarmklok officieel wordt verkocht. Gebroken of gebarsten lensschermen vallen niet onder deze garantie.



Braun-hulplijn

Als u een probleem met uw product heeft, ga dan naar uw plaatselijke servicecentrum op:

www.braun-clocks.com
www.braun-watches.com

of neem contact op via **+44 808 175 3235** of +44 208 208 1833.

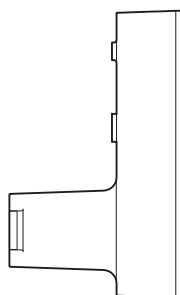
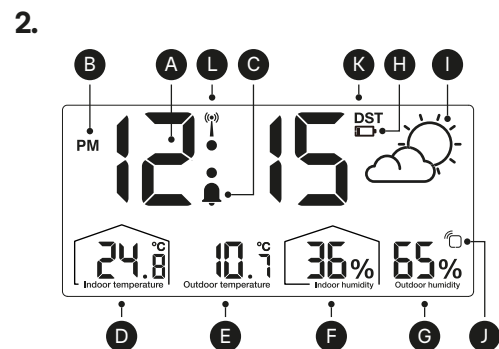
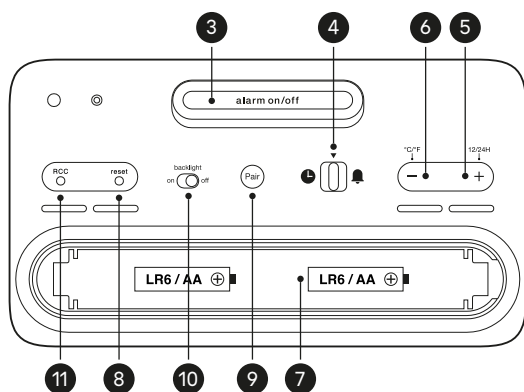
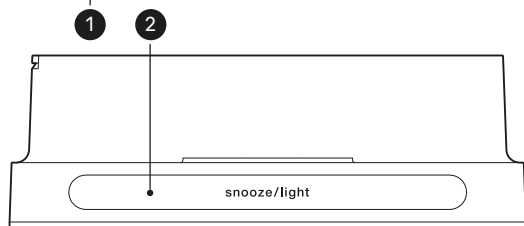
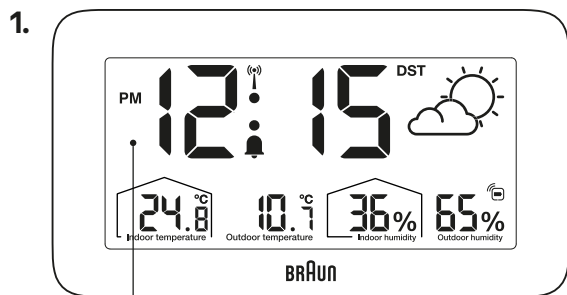


WAARSCHUWING! Dit product valt onder de richtlijn Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA). Het mag niet worden weggegooid bij het gewone huishoudelijke afval, maar bij het plaatselijke verzamelcentrum voor recycling.

Wij ZEON LIMITED UK, fabrikant van Braun Watches & Clocks onder licentie van de Procter & Gamble Company, verklaren hierbij dat model BC13-DCF voldoet aan Richtlijn 2014/53 / EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kunt u bekijken op onze website op www.braun-clocks.com

**Frequentiebereik: 77.5KHz
Zendvermogen: 0 dBm**

Bepaalde handelsmerken worden gebruikt onder licentie van The Procter & Gamble Company of gelieerde bedrijven.



Sunny
Heiter
Soleil
Soleggiato
Zonnig
Solrigt
Soleado



Slightly cloudy
Leicht bewölkt
Légèrement nuageux
Leggermente nuvoloso
Lichtbewolkt
Let overskyet
Intervalos de nubes



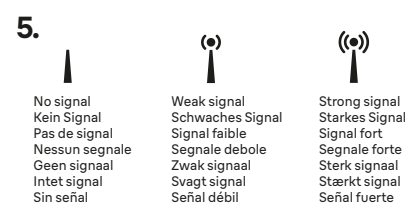
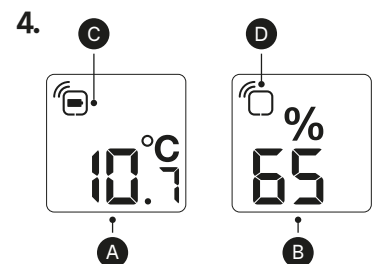
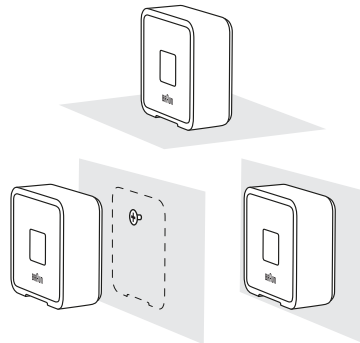
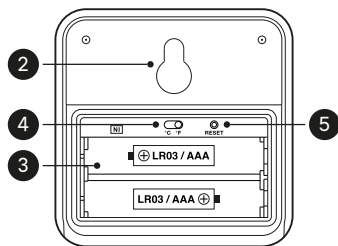
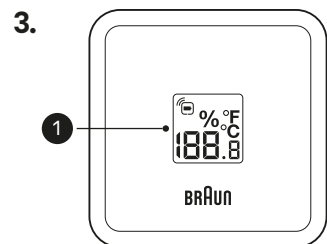
Cloudy
Bewölkt
Nuageux
Nuvoloso
Bewolkt
Overskyet
Nublado



Rainy
Regnerisch
Pluvieux
Piovoso
Regenachtig
Regnvejr
Lluvioso



Snow
Schnee
Neige
Neve
Sneeuw
Sne
Nieve



BRAUN

BC13-DCF

Weather station
(Radio controlled)

Wetterstation
(Funkgesteuert)

Station météo
(Radio piloté)

Stazione meteo
(Radiocontrollata)

Weerstation
(Radiogestuurd)

Vejrstation
(Radiostyret)

Estación meteorológica
(Controlado por radio)

English
User instructions
Guarantee

Deutsch
Gebrauchsanweisung
Garantie

Français
Mode d'emploi
Garantie

Italiano
Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands
Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk
Brugervejledning
Garanti

Español
Instrucciones para el usuario
Garantía

Dansk

Forholdsregler ved batterier

1. Undlad at anvende genopladelige batterier.
2. Brug kun alkaliske AA- / AAA-batterier af samme eller tilsvarende type.
3. Isæt batterier med korrekt polaritet.
4. Hold batterier utilgængelige for børn.
5. Bortskaf brugte batterier i henhold til lokale bestemmelser. Undlad at bortskaffe batterierne ved at smide dem ud sammen med normalt husholdningsaffald.
6. Undgå at kortslutte kontakterne i batterirummet og batteriterminalerne.
7. Tag batterierne ud af enheden, hvis enheden ikke anvendes i længere tid.
8. Brugte batterier skal fjernes fra batterirummet for at forhindre for stor afladning, som kan forårsage lækage og skader på uret.

Kom godt i gang

1. Afmonter batterilugen.
2. Indsæt 2 nye AA-batterier i hovedenheden og 2 nye AAA-batterier i sensoren som angivet i batterirummet.
3. For at parre hovedenheden med sensoren skal du først trykke på RESET-tasten bag på hovedenheden og derefter trykke på RESET-tasten inde i sensorens batterirum.
4. I nogle tilfælde parres hovedenheden og sensoren ikke med det samme. Du kan nulstille hovedenheden og sensoren igen som beskrevet i ovenstående afsnit. På grund af atmosfærisk forstyrrelse opstår den bedste modtagelse ofte om natten.
5. Efter parring af hovedenheden og sensoren eller efter 4 minutter begynder uret automatisk at scanne efter det radiostyrede tidssignal.
6. Luk batterilugen.

Radiostyret betjening DCF-version (Tyskland og europæiske lande)

Dette digitale vækkeur fra Braun indstilles og styres automatisk af DCF-radiosignal. DCF-radiotidskodesignalet udsendes fra Frankfurt, Tyskland. DCF-signalets dækning er hele Tyskland. Tidskodesignalet kan modtages op til 1500 km fra Frankfurt. Det dækker det meste af Central- og Vesteuropa.

Vigtigt

Læs venligst følgende vejledninger for at få den bedste ydelse.

1. Vi anbefaler stærkt, at du starter dit ur om aftenen. Lad uret modtage signalet automatisk i løbet af natten.
2. Placer enheden væk fra forstyrrende kilder som TV-apparat, computere, mikrobølger, osv.

3. Undgå at placere enheden på eller i nærheden af metaloverflader.
4. Undgå lukkede områder som lufthavne, kældre, betonkontorbygninger eller fabrikker.

Funktionsknapper - hovedenhed Skyderen TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING (TIDSINDSTILLING / NEUTRAL / ALARMINDSTILLING)

- Skub skyderen til positionen TIDSINDSTILLING for at indstille uret.
- Skub skyderen til positionen ALARMINDSTILLING for at indstille alarmtidspunktet.
- Skub skyderen til positionen NEUTRAL for at forlade indstillingsmodus og vende tilbage til normalt display.

Knappen +

- Når indstillingsskyderen er i positionen NEUTRAL, skal du trykke på knappen + for at skifte mellem 12- og 24-timers visningsformat.
- I tilstandene TIDS- og ALARMINDSTILLING skal du trykke på + for at øge indstillingsværdien. Tryk og hold nede for at fremskynde indstillingen.

Knappen -

- Når indstillingsskyderen er i positionen NEUTRAL, skal du trykke på knappen - for at skifte temperaturvisningen mellem °C og °F visningsformat.
- I tilstandene TIDS- og ALARMINDSTILLING skal du trykke på - for at sænke indstillingsværdien. Tryk på og hold nede for at fremskynde indstillingen.

Skyderen ALARM ON / OFF (ALARM TIL / FRA)

- Skub ALARM ON / OFF-skyderen op for at aktivere alarmen, alarmtidspunktet vises på LCD-displayet i 3 sekunder.
- Flyt skyderen ALARM TIL / FRA ned for at deaktivere alarmen.

Berøringsknappen SNOOZE / LIGHT (SNOOZE / LYS)

- Tryk for at tænde baggrundsbelysningen i 10 sekunder.
- Tryk for at stoppe alarmen og aktivere snooze-funktionen på 5 minutter.

RESET-knap

- Tryk med en spids genstand for at nulstille alle værdier til standard. I tilfælde af en funktionsfejl skal enheden nulstilles.

RCC-knap

- Tryk for at modtage RC-signalet, så modtagelsen kan testes.
- Hold RCC-knappen nede i mere end 3 sekunder, indtil "OFF" vises, for at deaktivere den automatiske RC-funktion.

PARRINGS-knap

- Tryk for at modtage et 433 MHz signal til sensormodtagelse.
- Knap til BAGGRUNDSBELYSNING ON / OFF
- Skyd kontakten til ON-position for at aktivere natlystilstand.
- Skub kontakten til OFF-position for at deaktivere natlystilstand.

Funktionsknapper - sensor

°C / °F-knap

- Tryk for at skifte mellem °C / °F-visningsformat.

RESET-knap

- Tryk med en spids genstand for at nulstille alle værdier til standard. I tilfælde af en funktionsfejl skal enheden nulstilles.

Produktbeskrivelse - hovedenhed (Billede 1)

1. LCD-display
2. Berøringsknappen SNOOZE / LIGHT (SNOOZE / LYS)
3. Skyderen ALARM ON / OFF (ALARM TIL / FRA)
4. Skyderen TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING (TIDSINDSTILLING / NEUTRAL / ALARMINDSTILLING)
5. Knappen +
6. Knappen -
7. Batterirum
8. RESET-knap
9. PARRINGS-knap
10. Knap til BAGGRUNDSBELYSNING ON / OFF
11. RCC-knap

Displayoplysninger - hovedenhed (Billede 2)

- A. Klokkeslæt
- B. AM/PM-indikator (i 12 timers format)
- C. Alarmikon
- D. Indetemperatur
- E. Udetemperatur
- F. Indendørs fugtighed
- G. Udendørs fugtighed
- H. Indikator for svagt batteri
- I. Vejruksindikator
- J. Indikator for sensorsignal
- K. DST-indikator
- L. RC-signalstyrkeindikator

Produktbeskrivelse - sensor (Billede 3)

1. LCD-display
2. Vægmonteringsholder
3. Batterirum

- 4. °C / °F-skifter
- 5. RESET-knap

Displayoplysninger - sensor (Billede 4)

- A. Udetemperatur
- B. Udendørs fugtighed
- C. Indikator for lavt batteriniveau
- D. Indikator for sensorsignal

RC-signalstyrkeindikator (Image 5)

Signalindikatoren viser signalstyrken på 3 niveauer. Blinkende antenne betyder, at tidssignalerne modtages. Tryk på RCC-knappen, og hold den nede i mere end 3 sekunder, indtil "OFF" vises, for at deaktivere den automatiske RC-funktion.

Bemærk: Du kan bruge RCC-knappen til at modtage tidssignalet manuelt. Modtagetilstand stopper automatisk efter 6 minutter.

Indstilling af tid

1. Skub skyderen TIDSINDSTILLING / NEUTRAL / ALARMINDSTILLING til TIDSINDSTILLING-positionen.
2. Tryk på '+' eller '-' for at indstille den ønskede værdi. Tryk og hold '+' eller '-' nede for at fremskynde indstillingen.
3. Skub skyderen TIDSINDSTILLING / NEUTRAL / ALARMINDSTILLING i NEUTRAL-positionen for at vise det normale display og gemme indstillingerne.

Indstilling af alarm

1. Skub skyderen TIDSINDSTILLING / NEUTRAL / ALARMINDSTILLING til ALARMINDSTILLING-positionen.
2. Tryk på '+' eller '-' for at indstille den ønskede værdi. Tryk og hold '+' eller '-' nede for at fremskynde indstillingen.
3. Skub skyderen TIDSINDSTILLING / NEUTRAL / ALARMINDSTILLING i NEUTRAL-positionen for at vise det normale display og gemme indstillingerne.

Brug af alarm- og snooze-funktionen

1. Aktiver alarmen ved at flytte skyderen ALARM ON / OFF til øvre position (så den grønne detalje er synlig). Klokkeikonet vises på LCD-displayet, og alarmtidspunktet vises på LCD-displayet i 3 sekunder.
2. Tryk på knappen SNOOZE / LYS for at stoppe alarmen og aktivere snooze-funktionen. Når snooze-funktionen er aktiveret, blinker klokkeikonet.
3. For at deaktivere alarm- og snooze-funktionen skal du skubbe skyderen ALARM TIL / FRA i nedre position. Klokkeikonet forsvinder.

Bemærk: Når snooze-funktionen er aktiveret, starter alarmen automatisk igen efter 5 minutter. Snooze-funktionen stopper ikke, medmindre ALARM TIL / FRA-skyderen skubbes ned.

Placering af sensoren udenfor

1. Placer sensoren uden for i en distance på under 30 meter fra hovedenheden.
2. Sensoren kan placeres lodret på en flad overflade under et overdækket område, som beskytter den mod direkte sollys eller våde forhold for en nøjagtig aflæsning. Eller den kan monteres på en væg med en skrue.

3. Ekstreme temperaturer, placering på våd overflade og stød bør undgås for at forhindre skader.

Bemærk:

1. Hvis der ikke modtages signal, eller transmissionen afbrydes, vises symbolet "- -" på LCD-displayet.
2. Sørg for, at hovedenheden og sensoren er placeret inden for 30 meters afstand fra hinanden. Tryk på knappen PAR for at modtage sensorsignalet.
3. Hvis "- -" symbolet stadig vises på LCD-displayet, skal du nulstille hovedenheden og derefter sensoren.
4. Temperatur- og fugtighedsområderne er som følger. Der vises HH, når miljøet er højere end dette område. Der vises LL, når miljøet er lavere end dette område.

	Temperatur	Fugtighed
Hovedenhed	-10 ~ 50 °C	20 ~ 95%
Sensor	-20 ~ 60 °C	20 ~ 95%

Vejrudsigtsindikator

Det indbyggede barometer kan registrere ændringer i atmosfærisk tryk. Baseret på de indsamlede data kan den forudsige vejret (billede 6) for de kommende 12 til 24 timer.

Bemærk:

Vejrudsigten forudsiger vejrforholdene inden for de kommende 12 til 24 timer. Den afspejler ikke nødvendigvis den aktuelle situation. Vi påtager os intet ansvar, der kan opstå som følge af en forkert vejruddigt.

Indstilling af natlystilstanden

1. Skub kontakten til BAGGRUNDSBELYSNING til ON-position for at aktivere natlystilstanden.
2. Skub kontakten til BAGGRUNDSBELYSNING til OFF-position for at deaktivere natlystilstanden.

Bemærk: Baggrundsbelysningen tændes kun i svagt lys, såsom i et mørkt rum. Hvis denne funktion bruges kontinuerligt, bliver den batterilevetid meget reduceret.

Den kontinuerlige natlysfunktion deaktiveres midlertidigt i en periode på ca. 6 minutter i timerne 02:00, 03:00 eller 04:00, da urets radiostyrede signal opdateres i løbet af denne periode. Når modtagelsen er opdateret, gendannes den kontinuerlige natlystilstand automatisk. I løbet af denne periode skal du, hvis det er nødvendigt, trykke på knappen Snooze / Lys for at aktivere baggrundsbelysningsfunktionen i 10 sekunder.

Skift af batteri

Når indikatoren for lavt batteriniveau er synlig på hovedenheden, skal du udskifte dem med to nye AA-batterier på samme tid. Når indikatoren for lavt batteriniveau er synlig på sensoren, skal du udskifte dem med to nye AAA-batterier på samme tid. Tryk på knappen PAR på hovedenheden for at modtage sensorsignalet.

Bemærk: Eksponering for et elektrostatisk miljø kan medføre, at uret nulstilles. I så fald skal du følge instruktionerne som beskrevet i denne vejledning for at indstille uret igen.

Garanti

2 års garanti for materiale- og udførelsesfejl (bortset fra batteri). Garantien er gyldig i de lande, hvor vækkeuret sælges officielt. Knuste eller revnede objektivskærme dækkes ikke af garantien.



Braun hjælpelinje

Hvis du får problemer med dit produkt, bedes du kontakte dit lokale servicecenter på:

www.braun-clocks.com
www.braun-watches.com

eller kontakt **+44 808 175 3235** eller +44 208 208 1833.

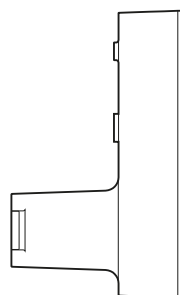
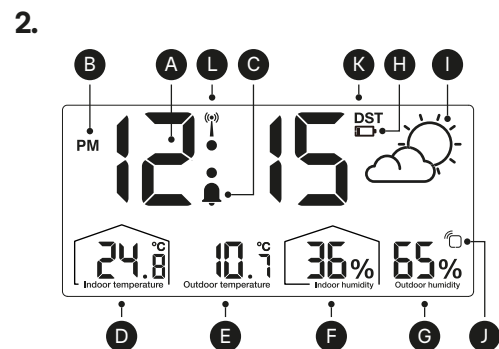
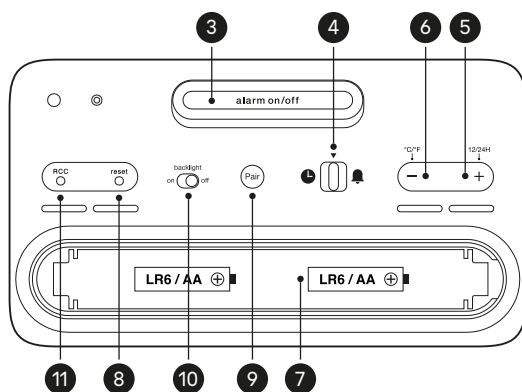
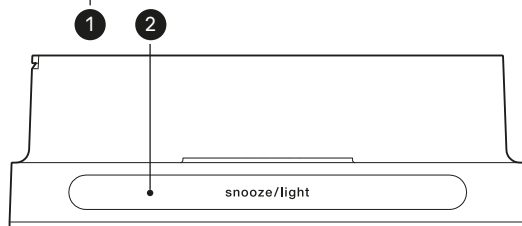
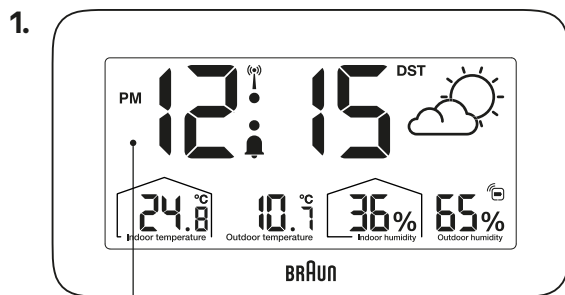


WAARSCHUWING! Dit product valt onder de richtlijn Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA). Het mag niet worden weggegooid bij het gewone huishoudelijke afval, maar bij het plaatselijke verzamelcentrum voor recycling.

Vi ZEON LIMITED UK, producent af Braun ure og ure under licens fra Procter & Gamble Company erklærer herved, at modellen BC13-DCF er i overensstemmelse med direktiv 2014/53 / EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen kan ses på vores websted på www.braun-clocks.com

Frekvensbånd: 77.5KHz
Overføringseffekt: 0 dBm

Visse varemærker, der anvendes under licens fra The Procter & Gamble Company eller dets datterselskaber.



Sunny
Heiter
Soleil
Soleggiato
Zonnig
Solrigt
Soleado



Slightly cloudy
Leicht bewölkt
Légèrement nuageux
Leggermente nuvoloso
Lichtbewolkt
Let overskyet
Intervalos de nubes



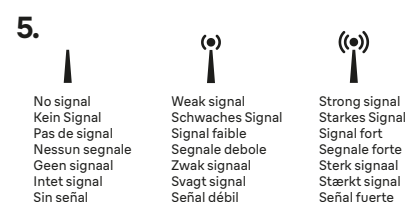
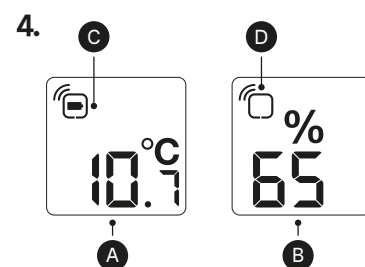
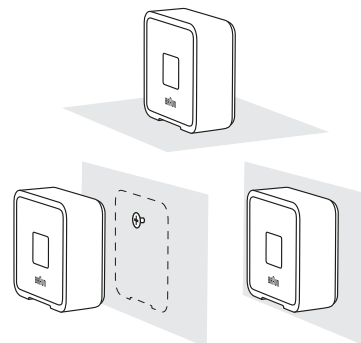
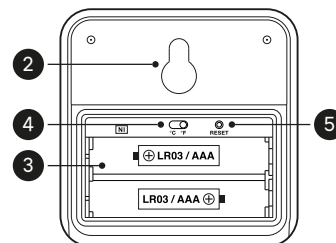
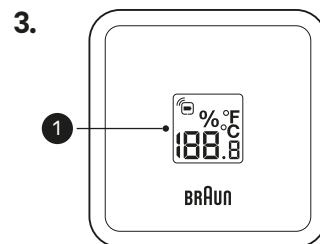
Cloudy
Bewölkt
Nuageux
Nuvoloso
Bewolkt
Overskyet
Nublado



Rainy
Regnerisch
Pluvieux
Piovoso
Regenachtig
Regnvejr
Lluvioso



Snow
Schnee
Neige
Neve
Sneeuw
Sne
Nieve



BRAUN

BC13-DCF

Weather station
(Radio controlled)

Wetterstation
(Funkgesteuert)

Station météo
(Radio piloté)

Stazione meteo
(Radiocontrollata)

Weerstation
(Radiogestuurd)

Vejrstation
(Radiostyret)

Estación meteorológica
(Controlado por radio)

English
User instructions
Guarantee

Deutsch
Gebrauchsanweisung
Garantie

Français
Mode d'emploi
Garantie

Italiano
Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands
Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk
Brugervejledning
Garanti

Español
Instrucciones para el usuario
Garantía

Español

Advertencias acerca de las pilas

1. No utilice pilas recargables.
2. Utilice exclusivamente pilas alcalinas AA/AAA del mismo tipo o similares.
3. Introduzca las pilas con la polaridad correcta.
4. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
5. Deseche las pilas gastadas conforme a los requisitos jurídicos locales. No las deseche junto con la basura doméstica normal.
6. Evite que se produzcan cortocircuitos en los contactos del compartimento y los bornes de las pilas.
7. Retire las pilas del dispositivo si no lo va a utilizar durante un largo periodo de tiempo.
8. Las pilas gastadas deben retirarse del compartimento de las pilas para evitar su sobrecarga, lo que podría provocar fugas y dañar el reloj.

Primeros pasos

1. Retire la tapa de las pilas.
2. Inserte 2 pilas nuevas AA en la unidad principal y 2 pilas nuevas AAA en el sensor tal y como se indica en los compartimentos de las pilas.
3. Para conectar la unidad principal con el sensor, pulse primero el botón RESET en la parte posterior de la unidad principal y después pulse el botón RESET del interior del compartimento de las pilas del sensor.
4. En algunos casos, la unidad principal y el sensor no se conectarán automáticamente. Puede restablecer la unidad principal y el sensor nuevamente tal y como se describe en la sección anterior. Debido a las perturbaciones atmosféricas, con frecuencia la mejor recepción se produce durante la noche.
5. Una vez que la unidad principal y el sensor lleven conectados 4 minutos, el reloj comenzará automáticamente a escanear en busca de la señal horaria controlada por radio.
6. Cierre la tapa de las pilas.

Versión DCF con funcionamiento radiocontrolado (Alemania y países europeos)

Este reloj despertador digital de Braun se ajusta y controla automáticamente mediante señal de radio DCF. La señal horaria de radio DCF se emite desde Fráncfort, Alemania, cubre todo el país y puede recibirse a una distancia de hasta 1500 km de dicha ciudad. Por lo tanto, llega a la mayor parte de Europa central y occidental.

Importante

Para una mejor recepción, lea las siguientes instrucciones.

1. Recomendamos encarecidamente que arranque su reloj por la noche. Deje que el reloj reciba la señal automáticamente durante la noche.

2. Coloque la unidad alejada de fuentes de interferencias como televisiones, ordenadores, hornos microondas etc.
3. Evite colocar la unidad sobre o cerca de superficies metálicas.
4. Evite las zonas cerradas como aeropuertos, sótanos, edificios de oficinas o fábricas de cemento.

Botones de función - unidad principal

Interruptor TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING (ajustar hora/normal/ajustar alarma)

- Deslice el interruptor a la posición TIME SETTING para ajustar la hora del reloj.
- Deslice el interruptor a la posición ALARM SETTING para ajustar la hora de la alarma.
- Deslice el interruptor a la posición NEUTRAL para salir del modo de ajuste y regresar al modo normal.

Botón +

- Si el interruptor de ajuste está en la posición NEUTRAL, el botón + permite cambiar entre el formato de presentación de 12 horas y el de 24 horas.
- En el modo TIME SETTING o ALARM SETTING, este botón permite aumentar el valor definido. Manténgalo pulsado para aumentar la velocidad con la que se cambia el valor.

Botón -

- Si el interruptor de ajuste está en la posición NEUTRAL, el botón - permite cambiar entre el formato de temperatura de °C y el de °F.
- En el modo TIME SETTING o ALARM SETTING, este botón permite disminuir el valor definido. Pulse y mantenga pulsado para acelerar la búsqueda.

Botón deslizante ALARM ON / OFF (alarma encendida/apagada)

- Mueva el botón deslizante ALARM ON / OFF hacia arriba para activar la alarma; la hora de la alarma aparecerá en la pantalla LDC durante 3 segundos.
- Mueva el botón deslizante ALARM ON / OFF hacia abajo para desactivar la alarma.

Botón táctil SNOOZE / LIGHT (repetir/luz)

- Pulse este botón para encender la luz de fondo durante 10 segundos.
- Pulse este botón para detener la alarma y activar la función de repetición cada 5 minutos.

Botón RESET

- Pulse este botón utilizando un objeto puntiagudo para restablecer todos los valores a la configuración predeterminada. Si se produce un error de funcionamiento, es necesario restablecer la unidad.

Botón RCC

- Pulse este botón para recibir la señal RC y probar la recepción.

- Mantenga pulsado el botón RCC durante más de 3 segundos hasta que se muestre "OFF" (apagado) en la pantalla para desactivar la función RC automática.

Botón PAIR

- Pulse para recibir la señal de 433 MHz para la recepción del sensor.

Botón BACKLIGHT ON / OFF (luz de fondo encendida/apagada)

- Deslice el interruptor hasta la posición ON para activar el modo de luz nocturna.
- Deslice el interruptor hasta la posición OFF para desactivar el modo de luz nocturna.

Botones de función - sensor

Botón °C / °F

- Pulse para cambiar entre las visualizaciones de °C o °F.

Botón RESET

- Pulse este botón utilizando un objeto puntiagudo para restablecer todos los valores a la configuración predeterminada. Si se produce un error de funcionamiento, es necesario restablecer la unidad.

Descripción del producto - unidad principal (Imagen 1)

1. Pantalla LCD
2. Botón táctil SNOOZE / LIGHT (repetir/luz)
3. Botón deslizante ALARM ON / OFF (alarma encendida/apagada)
4. Interruptor TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING (ajustar hora/normal/ajustar alarma)
5. Botón +
6. Botón -
7. Compartimento de la batería
8. Botón RESET
9. Botón PAIR
10. Botón BACKLIGHT ON / OFF (luz de fondo encendida/apagada)
11. Botón RCC

Detalles de visualización - unidad principal (Imagen 2)

- A. Hora
- B. Indicador de AM/PM (para el formato de 12 horas)
- C. Icono de alarma
- D. Temperatura interior
- E. Temperatura exterior
- F. Humedad interior
- G. Humedad exterior
- H. Indicador de batería baja
- I. Indicador de previsión del tiempo
- J. Indicador de señal del sensor

- K. Indicador DST
- L. Indicador de intensidad de la señal RC

Descripción del producto – sensor (Imagen 3)

1. Pantalla LCD
2. Soporte para montaje en pared
3. Compartimento de la batería
4. Botón de alternancia °C / °F
5. Botón RESET

Detalles de visualización – sensor (Imagen 4)

- A. Temperatura exterior
- B. Humedad exterior
- C. Indicador de batería baja
- D. Indicador de señal del sensor

Indicador de intensidad de la señal RC (Imagen 5)

El indicador de la señal muestra la intensidad de la señal en 3 niveles. Un segmento de onda intermitente significa que se están recibiendo las señales horarias. Mantenga pulsado el botón RCC durante más de 3 segundos hasta que se muestre «OFF» en la pantalla para desactivar la función RC automática.

Nota: puede utilizar el botón RCC para recibir la señal horaria manualmente. El modo de recepción se detiene automáticamente después de 6 minutos.

Ajuste de la hora

1. Deslice el interruptor TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING hasta la posición TIME SETTING.
2. Pulse el botón «+» o «-» para definir el valor deseado. Mantenga pulsado el botón «+» o «-» para aumentar la velocidad con la que se cambia el valor.
3. Deslice el interruptor TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING a la posición NEUTRAL para regresar a la pantalla normal y guardar los ajustes.

Ajuste de la alarma

1. Deslice el interruptor TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING hasta la posición ALARM SETTING.
2. Pulse el botón «+» o «-» para definir el valor deseado. Mantenga pulsado el botón «+» o «-» para aumentar la velocidad con la que se cambia el valor.
3. Deslice el interruptor TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING a la posición NEUTRAL para regresar a la pantalla normal y guardar los ajustes.

Uso de la función de alarma y repetición

1. Active la alarma moviendo el control deslizante ALARM ON / OFF hacia arriba (para que se vea el icono verde). Aparecerá el icono de campana en la pantalla LDC y se mostrará la hora de la alarma en la pantalla LDC durante 3 segundos.
2. Toque el botón SNOOZE / LIGHT para detener la alarma y activar la función de repetición. Cuando se activa la función de repetición, el icono de campana parpadea.
3. Para desactivar la función de alarma y de repetición, mueva el botón deslizante ALARM ON / OFF hacia abajo. El icono de campana desaparecerá.

Nota: cuando la función de repetición está activada, la alarma se vuelve a activar cada 5 minutos. La función Snooze (repetición de alarma) no se detendrá a menos que el CONTROL DESLIZANTE ALARM ON / OFF esté hacia abajo.

Colocación del sensor en el exterior

1. Coloque el sensor en el exterior a una distancia no superior a 30 metros de la unidad principal.
2. Puede colocar el sensor verticalmente sobre una superficie plana bajo una zona cubierta que pueda protegerlo de la luz solar directa o de la humedad para una lectura precisa. O puede montarlo en una pared con un tornillo.
3. Se deben evitar las temperaturas extremas, la colocación en una superficie mojada y los golpes para prevenir daños.

Nota:

1. Si no se recibe señal o si se interrumpe la transmisión, aparecerá el símbolo «-» en la pantalla LDC.
2. Asegúrese de que la unidad principal y el sensor estén colocados a una distancia no superior a 30 metros uno del otro. Pulse el botón PAIR para recibir la señal del sensor.
3. Si el símbolo «-» sigue apareciendo en la pantalla, restablezca la unidad principal y posteriormente el sensor.
4. Los rangos de temperatura y humedad son los siguientes. Aparecerá HH cuando los valores del entorno sean superiores a este rango. Aparecerá LL cuando los valores del entorno sean inferiores a este rango.

	Temperatura	Humedad
Unidad principal	-10 ~ 50 °C	20 ~ 95%
Sensor	-20 ~ 60 °C	20 ~ 95%

Indicador de previsión del tiempo

El barómetro integrado puede detectar los cambios de presión atmosférica. Basándose en los datos recogidos, puede predecir las condiciones climáticas (Imagen 6) para las próximas 12 a 24 horas.

Nota:

La previsión del tiempo predice las condiciones climáticas para las próximas 12 a 24 horas. Quizá no sea necesario reflejar la situación actual. No aceptamos responsabilidad alguna como consecuencia de una incorrecta previsión del tiempo.

Configuración de la luz nocturna

1. Deslice el interruptor BACKLIGHT hasta la posición ON para activar el modo de luz nocturna.
2. Deslice el interruptor BACKLIGHT hasta la posición OFF para desactivar el modo de luz nocturna.

Nota: La luz de fondo solo se enciende en condiciones de poca luz, como en una habitación oscura. Si esta función se usa de manera continuada, se reducirá notablemente la vida de las pilas. La función de modo nocturno continuo se desactivará temporalmente durante un periodo de aproximadamente 6 minutos a las 2:00, 3:00 y 4:00 de la madrugada, dado que a estas horas el reloj actualiza su señal por radio control. Una vez que la recepción se haya actualizado correctamente, el modo nocturno continuo se restablecerá automáticamente. Durante este tiempo, si es necesario, pulse el

botón Snooze/Light para activar la función de retroiluminación durante 10 segundos.

Sustitución de las pilas

Cuando aparezca el «Indicador de batería baja» en la unidad principal, ponga dos pilas AA nuevas de inmediato. Cuando aparezca el «Indicador de batería baja» en el sensor, ponga dos pilas AAA nuevas de inmediato. Pulse el botón PAIR en la unidad principal para recibir la señal del sensor.

Nota: La exposición a un entorno con fuerza electrostática puede hacer que el reloj se restablezca. Si esto ocurriera, siga las instrucciones descritas en este manual para configurar nuevamente el reloj.

Garantía

Existe una garantía de 2 años contra defectos del material y de la fabricación (la pila está excluida). La garantía es válida en aquellos países en los que el reloj despertador se comercializa oficialmente.

Las pantallas rotas o con fisuras no están cubiertas por la Garantía.



Línea de asistencia telefónica de Braun

Si tiene algún problema con el producto, busque el centro de atención al cliente más cercano en:

www.braun-clocks.com
www.braun-watches.com

O bien, llame al +44 808 175 3235 o al +44 208 208 1833.



ADVERTENCIA! Este producto está cubierto por la directiva RAEE

sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No se debe desechar con los residuos domésticos normales, deberá llevarlo a su centro de recogida local para su reciclado.

ZEON LIMITED UK, fabricante de Braun Watches & Clocks bajo licencia de Procter & Gamble Company, declaramos que el modelo BC13-DCF cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la Declaración de conformidad de la EU se puede ver en nuestro sitio web en www.braun-clocks.com

Banda de frecuencia: 77.5KHz
Potencia de transmisión: 0 dBm

Se han utilizado algunas marcas registradas con la licencia de la empresa Procter & Gamble o sus filiales.